

# ***Micro Hi-Fi Component System***

---

Instruções de operação



***CMT-DX2D  
CMT-SX2D***

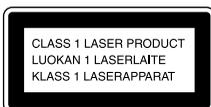
## ADVERTÊNCIA

### Para evitar o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha o aparelho à chuva nem à humidade.

Para evitar incêndio, não cubra as ventilações do aparelho com jornais, toalhas, cortinas, etc. E não coloque velas acesas sobre o aparelho.

Para evitar incêndio ou choque eléctrico não coloque em cima do aparelho objectos com água, tal como jarras.

Não instale o aparelho em espaços fechados, tais como estantes ou arquivos.



Este aparelho está classificado como produto CLASSE LASER 1. Esta etiqueta está localizada na parte externa posterior.



Não deite as pilhas para o lixo, disponha delas correctamente como desperdícios químicos.



**Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)**

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

# Índice

Como utilizar este manual .....	5
Discos reproduzíveis .....	5

---

## Preparativos

Ligar o sistema .....	8
Acertar o relógio .....	12
Seleccionar um idioma .....	12

---

## Disco – Reprodução

Introduzir um disco .....	13
Reproduzir um disco .....	13
— Reprodução Normal/ Reprodução Aleatória	
Reproduzir DVDs usando o menu .....	16
Reproduzir VIDEO CDs com funções PBC (Ver. 2.0) .....	16
— Reprodução PBC	
Reproduzir repetidamente .....	17
— Reprodução Repetida	
Criar um programa personalizado .....	18
— Reprodução Programada	
Usar o visor do ecrã para pesquisar .....	19

---

## Disco – Várias funções

Alterar o som/legenda/ângulo .....	20
Mudar o idioma .....	21
— Idioma	
Ajustar as definições de imagem e áudio .....	22
— AV	
Restringir reprodução do disco .....	24
— Classificação (Controlo Parental)	
Lista de itens da configuração do sistema .....	26

---

## Sintonizador

Programar estações de rádio .....	27
Ouvir rádio .....	28
— Sintonização Programada	
— Sintonização Manual	
Utilizar o Sistema de Dados de Rádio (RDS) .....	29
(Modelo europeu apenas)	

---

## Cassete – Reprodução

Introduzir uma cassete .....	30
Reproduzir uma cassete .....	30

---

## Cassete – Gravação

Gravar numa cassete as suas faixas de CD preferidas .....	30
— Gravação Sincronizada CD- TAPE	
Gravar numa cassete manualmente .....	31
— Gravação Manual	

---

## Ajuste do som

Seleccionar o efeito de som .....	32
Cantar .....	33
(Modelos asiático e da Oceânia CMT-SX2D apenas)	

---

## Temporizador

Adormecer com música .....	34
— Temporizador Sleep	
Acordar com música .....	34
— Temporizador de Reprodução	
Gravar com temporizador de programas de rádio .....	35
— Temporizador de Gravação	

---

## **Visor**

Desligar o visor .....	36
— Modo de Economia de Energia	
Regular o brilho dos indicadores .....	36
Visualizar no visor a informação acerca do disco.....	37
Visualizar no visor do ecrã a informação acerca do disco.....	38
Visualizar a informação do sintonizador no visor .....	38

---

## **Componentes opcionais**

Controlar a TV com o telecomando.....	39
Utilizar a função THEATRE SYNC.....	39
Ligar os componentes opcionais.....	40
Ouvir o áudio de um componente ligado .....	41
Desfrutar do som do canal 5.1 com o amplificador opcional.....	41
Gravar áudio de um componente ligado .....	42
Gravar num componente ligado.....	42

---

## **Resolução de problemas**

Problemas e soluções .....	43
Mensagens.....	48

---

## **Informações adicionais**

Precauções.....	49
Especificações .....	51
Glossário .....	53
Lista da localização de botões e páginas de referência .....	56

## Como utilizar este manual

- Este manual explica sobretudo as operações através do telecomando, mas as mesmas operações podem também ser executadas nos botões da unidade com os mesmos nomes ou nomes semelhantes.
- O OSD (visor do ecrã) pode variar dependendo do modelo do país.
- O ecrã OSD em inglês (visor do ecrã) é usado apenas para fins ilustrativos.
- “DVD” pode ser usado como um termo geral para DVD VIDEOS, DVD+RWs/DVD+Rs e DVD-RWs/DVD-Rs.
- Neste manual usam-se os seguintes símbolos.

Símbolo	Significado
	Funções disponíveis para DVD VIDEOS, DVD-Rs/DVD-RWs no modo de vídeo e DVD+Rs/DVD+RWs
	Funções disponíveis para VIDEO CDs (incluindo Super VCDs ou CD-Rs/CD-RWs no formato vídeo de CD ou formato Super VCD)
	Funções disponíveis para CDs de música ou CD-Rs/CD-RWs no formato de CD de música
	Funções disponíveis para DATA CDs (CD-ROMs/CD-Rs/CD-RWs com faixas de áudio MP3* e ficheiros de imagem JPEG)

\*MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) é um formato padrão definido por ISO/MPEG que comprime dados de áudio.

## Discos reproduzíveis

Pode reproduzir neste sistema os seguintes discos. Não se podem reproduzir outros discos.

### Lista de discos reproduzíveis

Formato dos discos	Logótipo do disco
DVD VIDEOS	
DVD-RWs/ DVD-Rs	 
DVD+RWs/ DVD+Rs	 
VIDEO CDs	
CDs de áudio	
CD-Rs/CD-RWs	   

Os logótipos “DVD VIDEO”, “DVD-R” e “DVD-RW” são marcas comerciais.

---

## Código regional dos DVDs que pode reproduzir neste sistema

O seu sistema possui um código regional impresso na parte traseira do aparelho e somente reproduz DVDs etiquetados com código regional semelhante.

Os DVDs etiquetados com  podem também ser reproduzidos neste sistema.

Caso tente reproduzir qualquer outro DVD, aparece no ecrã do televisor a mensagem “Playback Prohibited by Area Limitations.” (Reprodução deste disco proibida por limites de área). Dependendo do DVD, pode ser que nenhum código regional esteja etiquetado, embora a reprodução do DVD esteja proibida por restrições de área.

---

## Discos que o sistema não pode reproduzir

- CD-ROMs (excepto para a extensão “.MP3”, “.JPG” ou “.JPEG”)
- CD-Rs/CD-RWs excepto aqueles gravados nos seguintes formatos:
  - formato CD de música
  - formato CD de vídeo
  - Formato MP3 (MPEG1 Audio Layer-3)/ JPEG conforme ISO9660\* Nível 1/Nível 2 ou Joliet
- CD-ROMs gravados no formato PHOTO CD.
- Secções de dados de CDs-Extras
- Super Audio CDs
- DVD-ROMs
- DVD-RAMs
- Discos de áudio DVD
- Um DVD com código regional diferente.
- Discos DVD+R DL (Double layer)
- DVD-RWs gravados no modo VR (Gravação de Vídeo)
- Foto-filmes criados após filmagem numa camcorder de vídeo de DVDs no modo VR (formato Gravação de Vídeo)
- Discos de formato não padrão (por exemplo, cordiformes, quadrados, em estrela) não podem ser reproduzidos nesta unidade. Ao tentar fazê-lo pode danificar a unidade. Não utilize esses discos.

- Um disco com papel ou autocolante.
- Um disco com fita adesiva, fita celofane ou autocolante ainda colados nele.
- \* Um formato lógico de ficheiros e pastas em CD-ROMs, definido por ISO (International Organization for Standardization – Organização Internacional de Normalização).

---

## Notas sobre CD-R/CD-RW/ DVD-R/DVD-RW (Modo de vídeo)/DVD+R/DVD+RW

- Em alguns casos, os CD-Rs, CD-RWs, DVD-Rs, DVD-RWs (Modo de vídeo) (DVD-RWs criados no modo de vídeo têm o mesmo formato de um DVD VIDEO), DVD+R ou DVD+RW não podem ser reproduzidos neste sistema dependendo da qualidade de gravação ou estado físico do disco ou características do dispositivo de gravação. Além disso, o disco não será reproduzido se não tiver sido finalizado correctamente. Para mais informações, consulte as instruções de operação do dispositivo de gravação. Note que algumas funções de reprodução podem não funcionar com alguns DVD+RWs/ DVD+Rs, mesmo se tiverem sido finalizados correctamente.
- Um disco gravado no formato de gravação “Packet Write” não pode ser reproduzido.

---

## Nota sobre operações de reprodução de DVDs e VIDEO CDs

Algumas operações de reprodução de DVDs e VIDEO CDs podem estar intencionalmente fixadas pelos produtores de software. Visto que este sistema reproduz DVDs e VIDEO CDs de acordo com o conteúdo do disco projectado pelos produtores de software, algumas funções de reprodução podem não estar disponíveis. Consulte também as instruções fornecidas com os DVDs ou VIDEO CDs.

---

## **Discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor**

Este equipamento destina-se a reproduzir discos que respeitem a norma de discos compactos (CD). Actualmente, algumas editoras discográficas comercializam vários discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor. Alguns destes discos não respeitam a norma de CD e pode não conseguir reproduzi-los neste equipamento.

---

## **Nota sobre DualDiscs**

Um DualDisc é um disco de dois lados que faz corresponder o material gravado no DVD num lado com o material áudio digital no outro lado. No entanto, como o lado de material de áudio não está conforme a norma de discos compactos (CD), a reprodução neste equipamento não está garantida.

---

## **Precauções quando se reproduz um disco que seja gravado em Multi Sessão**

- Quando reproduz um disco que inclui faixas de áudio em formato de CD de música, faixas de áudio MP3 e ficheiros de imagem JPEG, apenas se podem reproduzir as faixas de áudio em formato de CD de música.
- Os discos de CD-R e CD-RW gravados em multi sessão que não terminaram em “fechar a sessão” não são suportados.

---

## **Direitos de autor**

Este produto incorpora tecnologia de protecção de direitos de autor que é protegida por patentes dos EUA e outros direitos de propriedade intelectual. O uso desta tecnologia de protecção de direitos de autor deve ser autorizado pela Macrovision, e é apenas para utilização em casa e outras visualizações limitadas salvo autorização em contrário da Macrovision. Está proibida a engenharia de inversão ou desmontagem.

Este sistema incorpora Dolby<sup>1)</sup> Digital e o sistema DTS<sup>2)</sup> Digital Surround.

<sup>1)</sup> Fabricado sob licença da Dolby Laboratories.

“Dolby” e o símbolo DD são marcas comerciais da Dolby Laboratories.

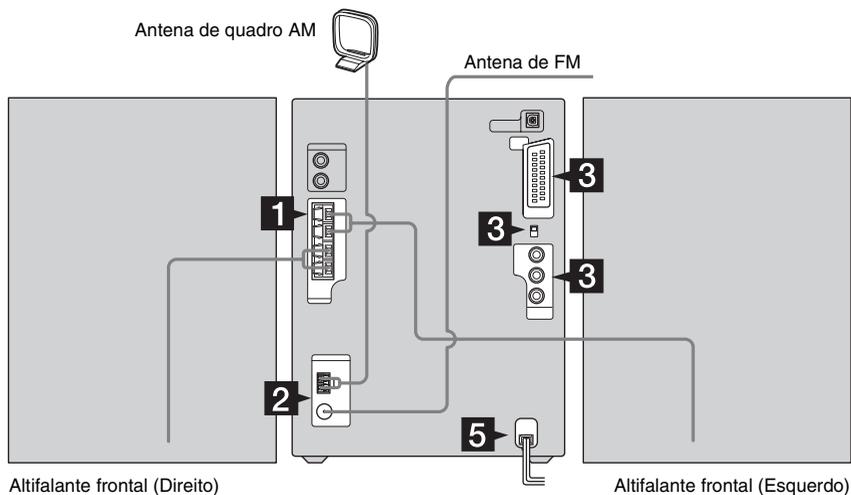
<sup>2)</sup> Fabricado sob licença de Digital Theater Systems, Inc. “DTS” e “DTS 2.0 + Digital Out” são marcas comerciais registadas de Digital Theater Systems, Inc.

## Preparativos

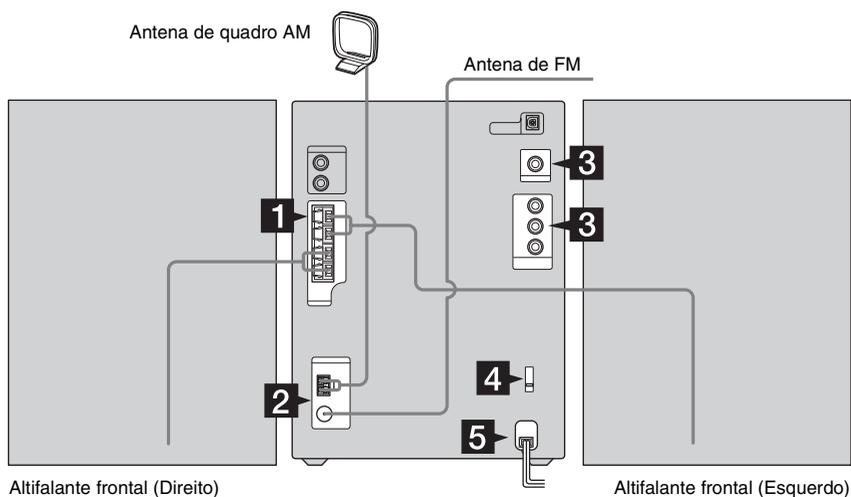
### Ligar o sistema

Execute os seguintes procedimentos **1** a **6** para ligar o seu sistema com os cabos e acessórios fornecidos. Os terminais no lado traseiro variam dependendo do modelo do país. Certifique-se de que verifica o procedimento de ligação.

#### Modelos europeu e russo

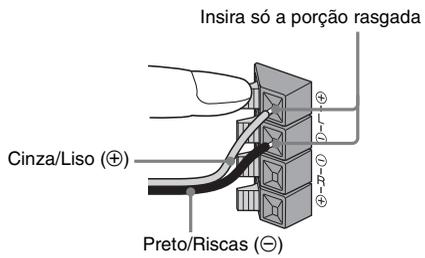


#### Outros modelos



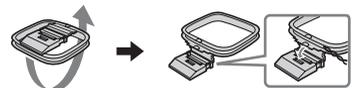
### 1 Ligue os altifalantes.

Ligue os cabos do altifalante direito e esquerdo as tomadas SPEAKER conforme indicado abaixo.

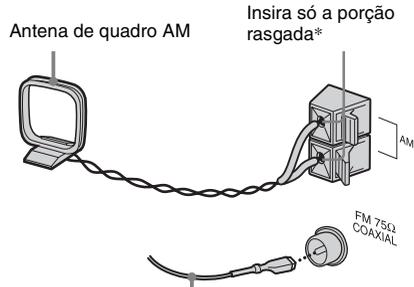


### 2 Ligue as antenas FM e AM.

Instale a antena de quadro AM, depois ligue-a.



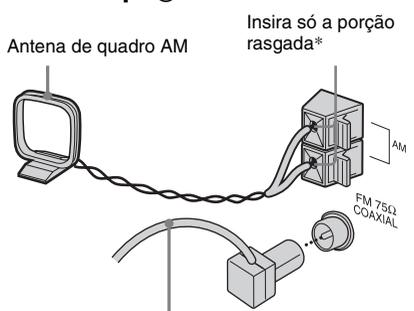
#### Ficha tipo A



Estique horizontalmente a antena filiforme FM

\* Rasgue a parte final da cobertura do fio.

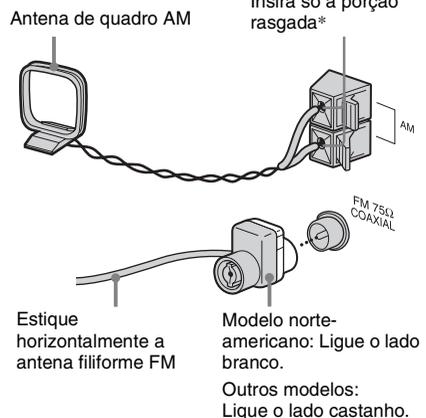
#### Ficha tipo B



Estique horizontalmente a antena filiforme FM

\* Rasgue a parte final da cobertura do fio.

### Ficha tipo C



\* Rasgue a parte final da cobertura do fio.

### Nota

Mantenha as antenas afastadas dos cabos dos altifalantes.

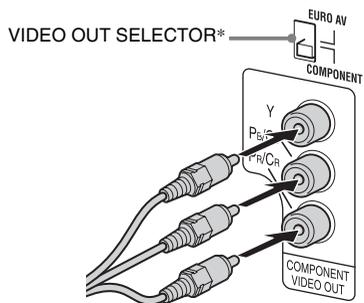
### 3 Ligue uma TV.

Selecione uma das seguintes ligações.

#### Ligação A (Para todos os modelos)

Se a sua TV tiver tomadas de entrada do componente de vídeo, ligue a sua TV às tomadas COMPONENT VIDEO OUT com um cabo do componente de vídeo (não fornecido). Nos modelos europeu e russo, certifique-se de que regula o VIDEO OUT SELECTOR para COMPONENT.

Se a sua TV for compatível com sinais de ficheiro de formato progressivo, use esta ligação e regule "PROGRESSIVE". Para detalhes, veja "Para mudar o tipo de sinal que sai do sistema" (página 23).

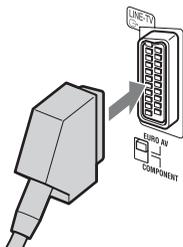


\* modelos europeus e russo apenas

### Ligação ⓑ (Para modelos europeu e russo)

Ligue a tomada  $\rightarrow$  INPUT da sua TV à tomada  $\rightarrow$  LINE-TV com o cabo SCART (não fornecido). Certifique-se de que regula o VIDEO OUT SELECTOR para EURO AV.

Quando liga usando o cabo SCART, verifique se a TV está conforme os sinais RGB. Se a TV estiver conforme os sinais RGB, mude o modo de entrada da TV para o modo de sinais RGB. Consulte as instruções de operação fornecidas com a TV a ser ligada.

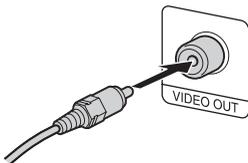


### Nota

Apenas o sinal de vídeo sai pelo cabo SCART.

### Ligação Ⓒ (Excepto nos modelos europeu e russo)

Ligue a tomada de entrada de vídeo do seu televisor à tomada VIDEO OUT com o cabo de vídeo (fornecido)\*.



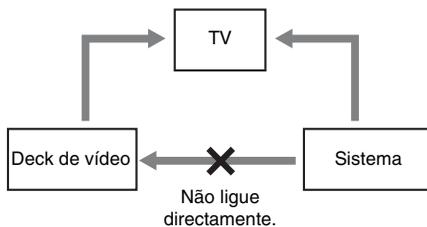
\* excepto nos modelos europeu e russo

### Quando se usa um televisor

Ligue o televisor e selecione a entrada de vídeo para poder ver as imagens deste sistema.

### Quando liga a um deck de vídeo

Ligue o televisor e o deck de vídeo através dos cabos de vídeo e áudio (não fornecidos) como se mostra abaixo.



Se ligar um deck de vídeo entre este sistema e o televisor, pode ocorrer fuga de vídeo quando estiver a ver o sinal de vídeo deste sistema. Não ligue um deck de vídeo entre este sistema e o televisor.

### Nota

Não coloque o televisor em cima deste sistema.

### 4 Em modelos com selector de tensão, regule VOLTAGE SELECTOR para a tensão da rede local.

Dependendo do modelo, VOLTAGE SELECTOR pode diferir.



### 5 Ligue o cabo de alimentação a uma tomada de parede.

Se o adaptador de ficha fornecido não encaixar na sua tomada de parede, retire-o da ficha (só nos modelos equipados com um adaptador).

Para ligar o sistema, prima I/⏻.

### Nota

Instale este sistema de forma a que o cabo de alimentação possa ser imediatamente desligado da tomada de parede, na eventualidade de haver um problema.

- 6** (modelos asiático e da Oceânia apenas)  
**Ajuste o sistema de cores para PAL ou NTSC dependendo do sistema de cores do seu televisor.**

O sistema de cores vem predefinido de fábrica em NTSC nos modelos com o código regional 3, e PAL nos modelos com os demais códigos regionais. Cada vez que executa o procedimento abaixo, o sistema de cores muda da seguinte forma:

NTSC ↔ PAL

- 1** Prima DVD (ou FUNCTION + ou – repetidamente) para comutar a função para DVD.

A reprodução começa automaticamente se for introduzido um disco com função de reprodução automática. Prima ■ para parar a reprodução.

- 2** Prima I/⏻ para desligar o sistema.

- 3** Prima I/⏻ na unidade enquanto mantém premido ■ na unidade.

O sistema é activado e o sistema de cores é alterado.

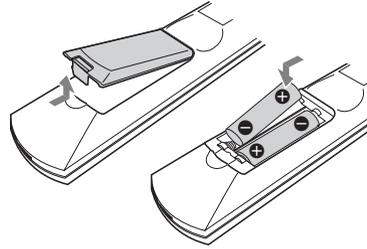
#### Notas

- Um alteração no ecrã da TV pode estar presente por um momento após mudança do sistema de cores como descrito acima.
- Quando reproduz um VIDEO CD gravado num sistema de cores diferente daquele em que regulou a unidade, a imagem pode estar deformada.
- Para regular o sistema de cores VCD, consulte a página 22.

### Para ligar componentes opcionais

Consulte a página 40.

### Colocação de duas pilhas R6 (tamanho AA) no telecomando



#### Nota

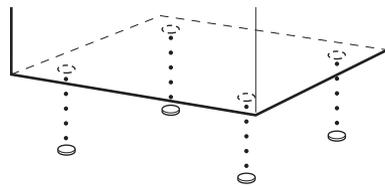
Se não utilizar o telecomando durante um longo período de tempo, retire as pilhas para evitar avarias causadas pela fuga de electrólito e posterior corrosão.

#### Sugestão

Com utilização normal, as pilhas devem durar cerca de seis meses. Quando o telecomando deixar de fazer funcionar o sistema, substitua as duas pilhas por novas.

### Prender as almofadas dos altifalantes

Prenda as almofadas de altifalante fornecidas na base dos altifalantes para os estabilizar e evitar o deslize.



## Acertar o relógio

Utilize os botões no telecomando para a operação.

- 1** Prima I/⏻ para ligar o sistema.
- 2** Prima CLOCK/TIMER SET.
- 3** Prima ◀◀ ou ▶▶ repetidamente para acertar as horas.
- 4** Prima ENTER.
- 5** Prima ◀◀ ou ▶▶ repetidamente para acertar os minutos.
- 6** Prima ENTER.

O relógio começa a funcionar.

### Para ajustar o relógio

- 1** Prima CLOCK/TIMER SET.
- 2** Prima ◀◀ ou ▶▶ para seleccionar “CLOCK SET”, depois prima ENTER.
- 3** Execute o mesmo procedimento dos passos 3 a 6 acima.

#### Notas

- As definições do relógio são canceladas quando desliga o cabo de alimentação ou se houver uma falha de corrente.
- Não pode acertar o relógio no modo de economia de energia (página 36).

## Seleccionar um idioma

Pode alterar o idioma de visualização do ecrã.

- 1** Ligue o seu televisor e seleccione a entrada de vídeo.
- 2** Prima I/⏻ para ligar o sistema.
- 3** Prima DVD (ou FUNCTION + ou – repetidamente) para comutar a função para DVD.

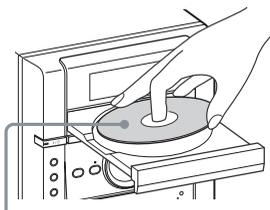
A reprodução começa automaticamente se for introduzido um disco com função de reprodução automática. Prima ■ para parar a reprodução.

- 4** Prima  DISPLAY no modo de paragem.
- 5** Prima ← ou → repetidamente para seleccionar “Language”, depois prima ENTER.
- 6** Prima ↑ ou ↓ repetidamente para seleccionar “OSD”, depois prima ENTER.
- 7** Prima ↑ ou ↓ repetidamente para seleccionar um idioma da lista mostrada, depois prima ENTER.
- 8** Prima  DISPLAY para desligar o Visor de Configuração.

### Introduzir um disco

Utilize os botões na unidade para a operação.

- 1 **Prima  $\blacktriangle$ .**
- 2 **Coloque um disco no compartimento dos discos com a etiqueta virada para cima.**



Quando reproduz um Disco de 8 cm, coloque-o no círculo interior do compartimento.

- 3 **Prima  $\blacktriangle$  novamente para fechar o compartimento dos discos.**

#### Notas

- Não use um disco com fita, selos ou pasta, dado que podem provocar mau funcionamento.
- Não feche o compartimento dos discos com força, dado que pode provocar mau funcionamento.

## Reproduzir um disco

— *Reprodução Normal/Reprodução Aleatória*

DVD-V

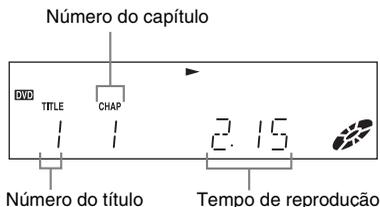
VIDEO CD

C D

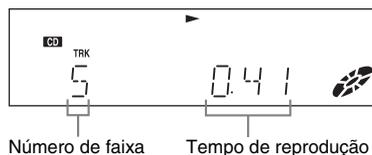
DATA-CD

Antes de reproduzir um DVD, VIDEO CD ou JPEG, ligue o seu televisor e seleccione a entrada de vídeo. Dependendo do DVD ou VIDEO CD, algumas operações podem ser diferentes ou limitadas. Consulte as instruções de operação fornecidas com o disco.

**Exemplo: Quando reproduzir um DVD**



**Exemplo: Quando reproduzir um CD**



- 1 **Prima DVD (ou FUNCTION + ou – repetidamente) para comutar a função para DVD.**

A reprodução começa automaticamente se for introduzido um disco com função de reprodução automática.

- 2 **Prima  $\blacktriangleright$  (ou DVD  $\blacktriangleright$  II na unidade).**  
Inicia-se a reprodução.

## Outras operações

Para	Faça o seguinte
Parar a reprodução	Prima ■.
Fazer uma pausa	Prima II (ou DVD ►II na unidade). <sup>1)</sup> Prima II novamente para avançar para o fotograma seguinte (DVD/VIDEO CD apenas). Prima ▷ (ou DVD ►II na unidade) para retomar a reprodução.
Seleccionar uma faixa, imagem ou capítulo	Prima ◀◀ ou ▶▶ repetidamente durante a reprodução ou pausa. Prima ◀◀ uma vez durante a reprodução ou pausa para voltar ao início da faixa actual (excepto em MP3).
Localizar um ponto rapidamente em avanço rápido ou inversão rápida (Busca) (Excepto em MP3/JPEG) <sup>2)</sup>	Prima ◀◀ ou ▶▶ durante a reprodução. Cada vez que premir o botão, muda a velocidade de pesquisa. Para voltar à Reprodução Normal, prima ▷ (ou DVD ►II na unidade).
Reproduzir todas as faixas no disco em ordem aleatória (Reprodução Aleatória) <sup>3)</sup>	Prima PLAY MODE repetidamente no modo de paragem até aparecer no visor "SHUF", depois prima ▷ (ou DVD ►II na unidade).
Ver fotograma a fotograma (Reprodução ao retardador) (DVD/VIDEO CD apenas) <sup>1)2)</sup>	Durante a reprodução, prima ◀ SLOW <sup>4)</sup> ou SLOW ▶. Cada vez que premir o botão, muda a velocidade de reprodução. Para voltar à Reprodução Normal, prima ▷ (ou DVD ►II na unidade).
Rodar a imagem actual (JPEG apenas)	Prima ◀ ou ➡. Cada vez que premir ➡, a imagem roda no sentido dos ponteiros do relógio a 90°. Cada vez que premir ◀, a imagem roda no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio a 90°.
Mudar para a função DVD de outra fonte	Prima DVD ►II na unidade (Seleção automática da fonte). A reprodução inicia automaticamente quando se introduz um disco.

Para	Faça o seguinte
Cortar o som	Prima MUTING. Prima MUTING novamente ou VOLUME + para restaurar o som.
Retirar um disco	Prima ▲ na unidade.

- 1) Pode haver alguma perturbação na imagem de vídeo.
- 2) Em DVDs e VIDEO CDs, não sai som.
- 3) Não pode executar Reprodução Aleatória em DVDs e VIDEO CDs com a função PBC.
- 4) DVD apenas

### Notas

- Dependendo do DVD ou VIDEO CD, algumas operações podem estar limitadas.
- Número máximo de álbuns num disco: 100 (O número máximo de faixas de áudio MP3 ou ficheiros de imagem JPEG que um disco pode incluir é de 999.)  
No entanto, quando estiverem presentes um grande número de ficheiros sem ser de MP3/JPEG, o número máximo de álbuns, faixas e ficheiros pode diminuir.
- Em CD de dados, a reprodução é possível até 16 níveis.
- O sistema suporta faixas de áudio MP3 gravadas com uma taxa de bits de 32 a 320 kbps e uma frequência de amostragem de 32/44,1/48 kHz para MPEG1 Audio Layer-3.
- Um álbum que não inclua uma faixa de áudio MP3 ou ficheiro de imagem JPEG é saltado.
- Se usar a extensão ".MP3" em dados que não estejam no formato MP3, o sistema não consegue reconhecer correctamente os dados e gera um ruído estrondoso que pode danificar o seu sistema de altifalantes.
- Os seguintes discos demoram mais tempo a iniciar a reprodução.
  - um disco gravado com uma estrutura de árvore complicada.
  - um disco gravado em Multi Sessão.
  - um disco ao qual podem ser acrescentados dados (disco não finalizado).
- Alguns CD-Rs ou CD-RWs não podem ser reproduzidos neste sistema dependendo do formato do ficheiro.

### Sugestão

Quando reproduz as faixas de áudio MP3 e ficheiros de imagem JPEG do disco de dados, regule "Data CD Priority" (página 23).

## Retomar a reprodução a partir do ponto onde o disco foi interrompido

— *Retomar a Reprodução (DVD/VIDEO CD/CD apenas)*

Este sistema memoriza o ponto onde o disco foi interrompido para que possa ser retomado a partir desse ponto.

- 1 Durante a reprodução de um disco, prima ■ para parar a reprodução. Aparece no visor “RESUME”. Se não aparecer “RESUME”, não está disponível Retomar a Reprodução.
- 2 Prima ▷ (ou DVD ►|| na unidade). O leitor começa a reprodução a partir do ponto em que interrompeu o disco no passo 1.

### Notas

- Não pode executar Retomar a Reprodução durante a Reprodução Aleatória ou Reprodução Programada.
- Esta função pode não funcionar devidamente com alguns discos.
- Dependendo de onde interrompeu o disco, o sistema pode não retomar a reprodução a partir exactamente do mesmo ponto.
- Retomar a Reprodução é cancelada quando:
  - prime ■ no modo de paragem.
  - desliga o sistema.
  - abre o compartimento dos discos.
  - altera o modo de reprodução.
  - muda a função.

## Reproduzir uma faixa introduzindo o número de faixa no modo de Reprodução Normal (apenas no telecomando)

Prima nos botões numéricos para introduzir o número de faixa que quer reproduzir.

**Para introduzir um número de faixa acima de 10**

1 Introduza os dígitos correspondentes.

2 Prima ENTER.

### Exemplo:

Para reproduzir a faixa número 30, prima 3 e 0, depois prima ENTER.

## Seleccionar um álbum/faixa/ficheiro usando as informações no ecrã (MP3/JPEG apenas)

Prima ↑/↓/←/→ repetidamente para seleccionar uma faixa ou ficheiro, depois prima ENTER.

A faixa ou ficheiro seleccionado inicia a reprodução.

### Notas

- Podem visualizar-se no ecrã da TV, até 16 caracteres para nomes de álbuns e até 11 caracteres para nomes de faixa/ficheiro. Quando múltiplos nomes de álbuns usam os mesmos primeiros 16 caracteres, as faixas e ficheiros nesses álbuns são mostrados juntos numa única pasta.
- Apenas as letras do alfabeto e números podem ser usados em nomes de álbum ou ficheiro. Tudo o resto é mostrado como “-”.
- Se for reproduzida uma faixa de áudio MP3, o tempo decorrido indicado pode ser diferente do tempo real.

## Reproduzir DVDs usando o menu

### DVD-V

Um DVD é dividido em muitas secções, que constituem uma imagem ou peça musical. Estas secções são denominadas de “títulos”. Quando reproduz um DVD que inclui vários títulos, pode seleccionar o título que quer usando TOP MENU.

Quando reproduz DVDs que lhe permitem seleccionar itens tais como idioma para legendas e o idioma para o som, seleccione estes itens usando MENU.

#### **1** Prima TOP MENU ou MENU.

Aparece o menu do disco no ecrã da TV. O conteúdo do menu varia de disco para disco.

#### **2** Prima $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ ou os botões numéricos para seleccionar o item que quer reproduzir ou mudar.

#### **3** Prima ENTER.

## Reproduzir VIDEO CDs com funções PBC (Ver. 2.0)

### — Reprodução PBC

### VIDEO CD

Pode usar os menus PBC\* no seu ecrã de TV para desfrutar do software interactivo do disco. O formato e estrutura do menu podem diferir dependendo de cada disco.

\* PBC: Controlo de Reprodução

#### **1** Prima DVD (ou FUNCTION + ou – repetidamente) para comutar a função para DVD.

#### **2** Prima $\triangleright$ (ou DVD $\blacktriangleright$ II na unidade) para iniciar a reprodução de um VIDEO CD com funções PBC (Ver. 2.0).

O menu PBC aparece no ecrã de TV.

#### **3** Prima os botões numéricos para seleccionar o número de item que deseja.

#### **4** Prima ENTER.

#### **5** Prossiga a reprodução de acordo com as instruções nos menus para desfrutar de reprodução interactiva.

Consulte as instruções de operação fornecidas com o disco, dado que o processo de operação poder diferir de acordo com o VIDEO CD.

### Voltar a um menu anterior

Prima  $\circlearrowleft$  RETURN.

#### Nota

Dependendo do VIDEO CD, “Press ENTER” no passo 4 pode aparecer como “Press  $\triangleright$ ” nas instruções de operação fornecidas com o disco. Neste caso, prima ENTER.

## Para cancelar a reprodução com funções PBC

- 1 Prima **■** duas vezes para cancelar o Retomar a Reprodução (página 15).
- 2 Prima MENU repetidamente até aparecer “PBC Off”.
- 3 Prima **▷** (ou DVD **▶||** na unidade). A reprodução inicia-se a partir da faixa seleccionada. As imagens estáticas, tais como ecrãs de menu, não são mostradas. Para voltar à reprodução PBC, repita os passos 1 a 3, seleccionando “PBC On” no passo 2.

## Reproduzir repetidamente

### — Reprodução Repetida

VIDEO CD    C D    DATA-CD

Pode reproduzir repetidamente num disco todas as faixas/ficheiros ou uma única faixa/ficheiro.

### Utilização do visor do painel frontal

Prima REPEAT durante a reprodução até aparecer “REP” ou “REP1”.

REP: Em todas as faixas/ficheiros no disco.

REP1: Numa única faixa/ficheiro apenas.

### Para cancelar a Reprodução Repetida

Prima REPEAT repetidamente até desaparecerem “REP” e “REP1”.

#### Notas

- Não pode executar a Reprodução Repetida durante a reprodução PBC de VIDEO CDs (página 16).
- Quando selecciona “REP1”, essa faixa/ficheiro é repetida continuamente até “REP1” ser cancelada.

### Utilização do visor do ecrã

Prima REPEAT repetidamente durante a reprodução.

Cada vez que premir no botão, a definição muda ciclicamente da seguinte forma:

- Off: não reproduz repetidamente.
- Repeat All: repete todas as faixas/ficheiros num disco.
- Repeat Track: repete a actual faixa/ficheiro.

### Para cancelar a Reprodução Repetida

Selecione “Off”.

#### Notas

- Não pode executar a Reprodução Repetida durante a reprodução PBC de VIDEO CDs (página 16).
- A Reprodução Repetida é cancelada quando:
  - desliga o sistema.
  - abre o compartimento dos discos.
  - comuta para outras funções excepto DVD.
  - pesquisa uma faixa/ficheiro.

# Criar um programa personalizado

## — Reprodução Programada

VIDEO CD

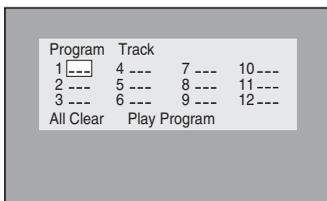
C D

DATA-CD

Pode fazer um programa de até 12 passos. Pode sincronizar a gravação de faixas programadas numa cassette (página 31). A operação do programa pode apenas ser regulada usando o ecrã da TV.

**1** Prima DVD (ou FUNCTION + ou – repetidamente) para comutar a função para DVD.

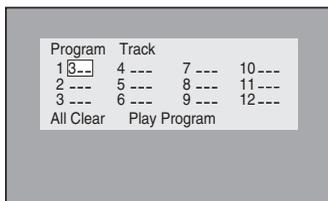
**2** Prima PLAY MODE repetidamente no modo de paragem até aparecer o Visor do Programa no ecrã da TV.



**3** Prima  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$  repetidamente para seleccionar o número de passo desejado.

**4** Prima nos botões numéricos para seleccionar a faixa que quer programar.

Se cometer um erro, prima CLEAR para cancelar o número, depois seleccione outro número.



**5** Para programar outras faixas, repita os passos 3 e 4.

**6** Prima  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$  repetidamente para seleccionar “Play Program”, depois prima  $\triangleright$  (ou DVD  $\blacktriangleright\parallel$  na unidade). Inicia-se a Reprodução Programada.

## Outras operações

Para	Faça o seguinte
Cancelar a Reprodução Programada	Prima PLAY MODE repetidamente no modo de paragem até aparecer “Continue”.
Eliminar um passo programado	Prima $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ repetidamente para seleccionar um número do passo, depois prima CLEAR no modo de paragem.
Eliminar todos os passos programados	Prima $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ repetidamente para seleccionar “All Clear”, depois prima ENTER.

## Notas

- Não pode executar a Reprodução Programada com DVDs e VIDEO CDs com função PBC.
- Reprodução Programada é cancelada quando:
  - desliga o sistema.
  - abre o compartimento dos discos.
  - comuta para outras funções excepto DVD.

## Sugestão

O programa que fez mantém-se mesmo depois da Reprodução Programada acabar. Para reproduzir o mesmo programa outra vez, prima  $\triangleright$  (ou DVD  $\blacktriangleright\parallel$  na unidade).

## Usar o visor do ecrã para pesquisar

DVD-V

VIDEO CD

CD

Pode pesquisar um capítulo (DVD) e faixa (VIDEO CD, CD). À medida que se atribuem números únicos aos capítulos e faixas no disco, pode seleccionar o desejado introduzindo o respectivo número. Ou, pode pesquisar um ponto em particular usando o código de tempo (Pesquisa de Tempo).

### Pesquisa de um capítulo

#### 1 Prima SEARCH.

Aparece o Visor de Pesquisa.

#### 2 Prima ↑ ou ↓ repetidamente para seleccionar “Chapter”.

#### 3 Prima nos botões numéricos para seleccionar o número de capítulo desejado.

Se cometer um erro, prima CLEAR para cancelar o número, depois seleccione outro número.

#### 4 Prima ENTER.

A reprodução inicia-se a partir do número seleccionado.

### Pesquisa de uma faixa

#### 1 Prima SEARCH.

Aparece o Visor de Pesquisa.

#### 2 Prima ↑ ou ↓ repetidamente para seleccionar “Track”.

#### 3 Prima os botões numéricos para seleccionar o número de faixa desejada.

Se cometer um erro, prima CLEAR para cancelar o número, depois seleccione outro número.

#### 4 Prima ENTER.

A reprodução inicia-se a partir do número seleccionado.

## Procurar um ponto em particular usando o código de tempo

### — Pesquisa de Tempo

#### 1 Prima SEARCH.

Aparece o Visor de Pesquisa.

#### 2 Prima ↑ ou ↓ repetidamente para seleccionar “Time”.

#### 3 Prima nos botões numéricos para introduzir o código de tempo, depois prima ENTER.

Quando reproduz um DVD, introduza o tempo de reprodução do título actual.

Quando reproduz um VIDEO CD/CD, introduza o tempo de reprodução da faixa actual.

Por exemplo, para encontrar a cena às 2 horas, 10 minutos e 20 segundos após o início, introduza “2:10:20”.

#### Nota

A função de pesquisa de tempo não funciona num VIDEO CD (quando a função PBC estiver ligada).

#### Para cancelar a pesquisa

Prima SEARCH repetidamente até o visor desaparecer.

## Disco – Várias funções

# Alterar o som/legenda/ ângulo

DVD-V

VIDEO CD

C D

## Alterar o som

Se um DVD for gravado com títulos multilíngues ou formatos de áudio, pode seleccionar o idioma ou formato de áudio que desejar enquanto reproduz o DVD. Pode também efectivar a saída de som do canal esquerdo ou direito de ambos os altifalantes enquanto reproduz um VIDEO CD ou CD. Note que isso resulta em som mono.

### Prima AUDIO repetidamente durante a reprodução.

Cada vez que premir no botão, a definição muda ciclicamente da seguinte forma:

#### ■ Quando reproduz um DVD

Dependendo do DVD, a escolha de idioma e formato de áudio variam.

Quando o mesmo idioma for mostrado duas ou mais vezes, o DVD é gravado em múltiplos formatos de áudio.

#### ■ Quando reproduz um VIDEO CD/CD

- Stereo: O som estéreo normal.
- Left: O som do canal esquerdo (mono).
- Right: O som do canal direito (mono).

## Para programar a faixa de áudio desejada

Pode programar o sistema para a faixa de áudio desejada com as operações descritas em “Mudar o idioma” (página 21).

### Notas

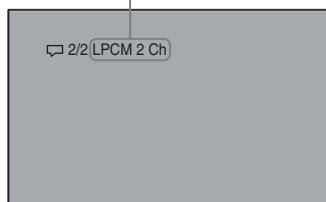
- Quando reproduz um DVD com o áudio sem ser de 2 canais, o som é composto em 2 canais e sai dos altifalantes do sistema. No entanto, o som não sai no formato “Multi-Canal PCM”.
- Nos discos que não sejam gravados em formatos de áudio múltiplo, não pode alterar o som.

- Dependendo do DVD, pode não ser capaz de alterar o som mesmo se o DVD for gravado em formato de áudio múltiplo.
- Em VIDEO CDs e CDs, a definição volta a “Stereo” quando desliga o sistema ou abre o compartimento dos discos.
- Durante a reprodução de DVD, o som pode mudar automaticamente.

## Visualização das informações de áudio do disco (DVD apenas)

Quando prima AUDIO, os canais em reprodução são mostrados no ecrã da TV. Por exemplo, no formato Dolby Digital, os sinais múltiplos que englobam sinais mono até sinais de 5.1 canais, podem ser gravados num DVD. Dependendo do DVD, o número de canais gravados pode diferir.

Formato de áudio actual



## Os exemplos do visor são os seguintes:

Formato	Visor
PCM (estéreo)	LPCM 2 Ch
Dolby Digital 2 ch	D 2 Ch
Dolby Digital 5.1 ch	D 5.1 Ch
DTS	dts 5.1 Ch
MPEG AUDIO	MPEG 2 Ch

## Visualização de legendas (DVD apenas)

Nos DVDs onde estejam gravadas legendas multilingues, pode-se mudar o idioma da legenda durante a reprodução do DVD, ou activar e desactivar as legendas sempre que desejar.

**Prima SUBTITLE repetidamente durante a reprodução.**

Cada vez que premir o botão, o idioma muda.

### Para cancelar a configuração de legendas

Prima SUBTITLE repetidamente para seleccionar “Off”.

#### Nota

Dependendo do DVD, pode não ser possível mudar as legendas mesmo se estiverem gravadas no DVD legendas multilingues.

## Alteração dos ângulos (DVD apenas)

Durante a reprodução de um DVD em que se gravam vários ângulos (múltiplos ângulos) para uma cena, pode mudar o ângulo de visualização.

**Prima ANGLE repetidamente durante a reprodução.**

Cada vez que premir o botão, o ângulo muda.

#### Nota

Dependendo do DVD, pode não ser possível mudar os ângulos mesmo se estiverem gravados no DVD múltiplos ângulos.

## Mudar o idioma

### — Idioma

DVD-V

VIDEO CD

C D

DATA-CD

**1** Prima  **DISPLAY** no modo de paragem.

Aparece o Visor de Configuração.

**2** Prima  ou  repetidamente para seleccionar “Language”, depois prima ENTER.

**3** Prima  ou  repetidamente para seleccionar um item, depois prima ENTER.

#### ■ OSD (visor do ecrã)

Muda o idioma do visor do ecrã de TV. Selecciona o idioma da lista mostrada.

#### ■ DVD Menu (DVD apenas)

Selecciona o idioma para o menu de DVD.

#### ■ Audio (DVD apenas)

Muda o idioma da banda sonora. Selecciona o idioma da lista mostrada.

#### ■ Subtitle (DVD apenas)

Muda o idioma das legendas. Selecciona o idioma da lista mostrada.

Se “Auto” estiver seleccionado, o idioma especificado como idioma predefinido do disco é automaticamente seleccionado.

**4** Prima  ou  repetidamente para seleccionar um idioma, depois prima ENTER.

**5** Prima  **DISPLAY** para desligar o Visor de Configuração.

#### Nota

Quando o idioma seleccionado não estiver gravado no DVD, um dos idiomas gravados é seleccionado automaticamente (excepto em “OSD”).

#### Sugestão

Podem repor todas as definições do DVD excepto o Controlo Parental executando as operações descritas em “Para voltar a configuração DVD às predefinições\*”, execute repor como se segue:” (página 48).

\* Excepto nas definições de Controlo Parental

# Ajustar as definições de imagem e áudio

— AV

DVD-V

VIDEIO CD

DATA-CD

- 1 Prima  DISPLAY no modo de paragem.  
Aparece o Visor de Configuração.
- 2 Prima  ou  repetidamente para seleccionar “AV”, depois prima ENTER.
- 3 Prima  ou  repetidamente para seleccionar um item, depois prima ENTER.
- 4 Prima  ou  repetidamente para seleccionar uma definição, depois prima ENTER.
- 5 Prima  DISPLAY para desligar o Visor de Configuração.

## ■ TV Type

Seleccione o rácio de aspecto do televisor ligado.

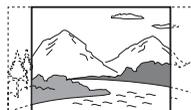
A configuração predefinida varia, dependendo do modelo do país.

4:3 Pan Scan    Seleccione isto quando liga um televisor de ecrã 4:3. Esta definição mostra uma imagem panorâmica em todo o ecrã e corta as partes que não encaixam.

4:3 Letter Box    Seleccione isto quando liga um televisor de ecrã 4:3. Esta definição mostra uma imagem panorâmica com faixas nas partes superior e inferior do ecrã.

16:9    Seleccione isto quando liga um televisor de ecrã panorâmico ou televisor com função de modo panorâmico.

• 4:3 Pan Scan



• 4:3 Letter Box



• 16:9



## Nota

Dependendo do DVD, “4:3 Letter Box” pode ser seleccionado automaticamente em vez de “4:3 Pan Scan” ou vice-versa.

## ■ VCD Color Sys (modelos asiático e da Oceânia apenas)

Seleccione o sistema de cores quando reproduzir um VIDEO CD. A configuração predefinida é sublinhada.

<u>Auto</u>	Emite o sinal de vídeo no sistema do disco, seja PAL ou NTSC. Caso o seu televisor use o sistema dual, seleccione “Auto”.
NTSC	Muda o sinal de vídeo de um disco PAL para emitilo no sistema NTSC.
PAL	Muda o sinal de vídeo de um disco NTSC para emitilo no sistema PAL.

## ■ Dolby Digital

Regule as definições Dolby Digital para desfrutar do som do canal 5.1 quando estiver ligado um amplificador opcional (consulte “Desfrutar do som do canal 5.1 com o amplificador opcional” (página 41)).

## ■ DTS

Regule as definições DTS para desfrutar do som do canal 5.1 quando estiver ligado um amplificador opcional (consulte “Desfrutar do som do canal 5.1 com o amplificador opcional” (página 41)).

**■ Data CD Priority (MP3, JPEG apenas)**

Defina os dados prioritários que deseja reproduzir, quando reproduzir o disco de dados (CD-ROM/CD-R/CD-RW) com faixas de áudio MP3 e ficheiros de imagem JPEG. Quando muda esta definição, ejecte e volte a colocar o disco.

A configuração predefinida é sublinhada.

<u>MP3</u>	Se existir um ficheiro MP3 no disco, o sistema reconhece o disco como um Disco de MP3. Se existir apenas ficheiros JPEG no disco, o sistema reconhece o disco como um Disco de JPEG.
JPEG	Se existir um ficheiro JPEG no disco, o sistema reconhece o disco como um Disco de JPEG. Se existirem apenas ficheiros MP3 no disco, o sistema reconhece o disco como um Disco de MP3.

**Nota**

Nos modelos asiático e da Oceânia, pode mudar o sistema de cores desta unidade de acordo com a TV ligada (página 11).

**Sugestão**

Pode repor todas as definições do DVD excepto o Controlo Parental executando as operações descritas em “Para voltar a configuração DVD às predefinições\*, execute repor como se segue:” (página 48).

\* Excepto em definições de Classificação (Controlo Parental)

**Para mudar o tipo de sinal que sai do sistema****— PROGRESSIVE**

Progressivo é o método para visualizar imagens de TV que reduz o tremeluzir e torna a imagem nítida. Para visualizar usando este método, precisa de ligar a uma TV que aceite sinais progressivos.

**1** Prima DVD (ou FUNCTION + ou – repetidamente) para comutar a função para DVD.

A reprodução começa automaticamente se for introduzido um disco com função de reprodução automática. Prima **■** para parar a reprodução.

**2** Prima PROGRESSIVE na unidade. Cada vez que premir PROGRESSIVE na unidade, o visor no ecrã muda da seguinte forma:

PROGRESSIVE\* ↔ INTERLACE  
(predefinição)

\* Aparece “PROGRESSIVE” no visor do painel frontal quando o sistema produz sinais progressivos.

**■ PROGRESSIVE**

Selecione esta definição quando a sua TV aceitar sinais progressivos e estiver ligada às tomadas COMPONENT VIDEO OUT.

Normalmente selecione esta definição sob a condição acima.

Note que a imagem não será clara ou não aparece nenhuma imagem se seleccionar estas definições quando uma das condições acima não for satisfeita.

**■ INTERLACE (predefinição)**

Selecione esta definição quando a sua TV não aceitar sinais progressivos ou estiver ligada à tomada ⇨ LINE-TV ou tomada VIDEO OUT.

## Acerca de tipos de software de DVD e o método de conversão

O software de DVD pode ser dividido em 2 tipos: software de filme e software de vídeo. O software de vídeo tem por base a TV, tais como dramas e comédias de televisão e mostra imagens a 30 fotogramas/60 campos por segundo. O software de filme tem por base o cinema e mostra imagens a 24 fotogramas por segundo. Algum software de DVD inclui tanto vídeos como filmes.

Para estas imagens parecerem naturais no seu ecrã quando emitidas em formato progressivo, os sinais progressivos têm de ser convertidos para corresponder ao tipo de software de DVD que estiver a ver.

### Nota

Quando reproduz software de vídeo em formato de sinal progressivo, secções de alguns tipos de imagens podem parecer pouco naturais devido ao processo de conversão quando saem das tomadas COMPONENT VIDEO OUT. Mesmo se regulou para “PROGRESSIVE,” as imagens da tomada VIDEO OUT não são afectadas uma vez que saem no formato de entrelaçamento.

## Restringir reprodução do disco

### — Classificação (Controlo Parental)

DVD-V

## Limitação da reprodução por crianças

Pode-se limitar a reprodução de alguns DVDs de acordo com um nível predeterminado, tal como a idade dos utilizadores.

Quando se reproduz uma cena limitada, essa cena é cortada ou substituída por outra cena predefinida.

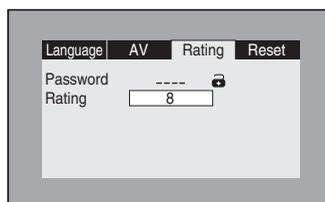
### 1 Prima DISPLAY no modo de paragem.

Aparece o Visor de Configuração.

### 2 Prima ou repetidamente para seleccionar “Rating”, depois prima ENTER.

### 3 Prima para seleccionar “Rating”.

Quando uma senha de 4 dígitos já estiver registada, introduza a senha de 4 dígitos usando os botões numéricos, depois prima ENTER. Pode depois seleccionar “Rating”.



### 4 Prima ENTER repetidamente para seleccionar o nível que deseja.

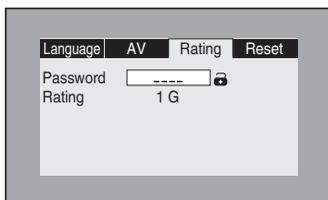
Cada vez que prime o botão, o nível muda. Quanto menor o valor, mais rigorosa é a limitação.

### 5 Prima para seleccionar “Password”.

## 6 Introduza ou reintroduza a sua senha de 4 dígitos usando os botões numéricos, depois prima ENTER.

O ícone do aloquete fecha-se e a configuração de Controlo Parental é concluída.

Se cometer um erro ao introduzir a sua senha, prima CLEAR antes de premir ENTER e introduza o número correcto.



## Para desactivar a função de Controlo Parental e reproduzir o DVD após a introdução da sua senha

Introduza a sua senha de 4 dígitos usando os botões numéricos, depois prima ENTER.

O ícone do aloquete abre-se e a função de Controlo Parental é desactivada.

### Para alterar a senha

- 1 No passo 6, introduza a sua senha de 4 dígitos usando os botões numéricos, depois prima ENTER.
- 2 Introduza uma nova senha de 4 dígitos usando os botões numéricos, depois prima ENTER.

## Reprodução do disco para o qual foi definido o Controlo Parental

- 1 Insira o disco e prima DVD (ou FUNCTION + ou – repetidamente) para comutar a função para DVD.

Aparece o Visor de Classificação.

- 2 Introduza a sua senha de 4 dígitos usando os botões numéricos, depois prima ENTER.

Inicia-se a reprodução.

### Notas

- Quando reproduz DVDs sem a função de Controlo Parental, a reprodução não pode ser limitada neste sistema.
- Dependendo do DVD, pode-lhe ser pedido que mude o nível de controlo parental enquanto reproduz o disco. Nesse caso, introduza a sua senha e depois mude o nível. Se o modo Retomada de Reprodução estiver cancelado, o nível regressa ao original.

### Sugestão

Caso se tenha esquecido da sua senha, seleccione “Password” e introduza “199703” usando os botões numéricos no Visor de Classificação, depois prima ENTER. Pode então introduzir uma nova senha de 4 dígitos.

## Lista de itens da configuração do sistema

Quando premir  DISPLAY, visualizam-se as seguintes definições.

As definições predefinidas estão sublinhadas.

### Language (página 21)

OSD	Selecione o idioma que deseja usar da lista de idiomas mostrada.
DVD Menu	Selecione o idioma que deseja usar da lista de idiomas mostrada.
Audio	Selecione o idioma que deseja usar da lista de idiomas mostrada.
Subtitle	Selecione o idioma que deseja usar da lista de idiomas mostrada.

### AV (páginas 22, 41)

TV Type <sup>1)</sup>	4:3 Pan Scan 4:3 Letter Box 16:9
VCD Color Sys <sup>2)</sup>	<u>Auto</u> NTSC PAL
Dolby Digital	<u>PCM</u> Bit Stream
DTS	<u>PCM</u> Bit Stream
Data CD Priority	<u>MP3</u> JPEG

### Rating (página 24)

Password	
Rating	1 G 2 3 PG 4 PG 13 5 6 R 7 NC 17 <u>8</u>

### Reset (página 48)

Reset	YES <u>NO</u>
-------	------------------

<sup>1)</sup> A configuração predefinida varia, dependendo do modelo do país.

<sup>2)</sup> modelos asiático e da Oceânia apenas

## Programar estações de rádio

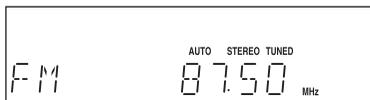
Podemos programar até 20 estações de FM e 10 estações de AM. Podemos então sintonizar qualquer destas estações seleccionando simplesmente o número programado correspondente.

### Programação de sintonização automática

Podemos sintonizar automaticamente todas as estações que se podem receber na sua área e depois guardar em memória a frequência de rádio das estações desejadas.

- 1** Prima **TUNER/BAND** repetidamente para seleccionar “FM” ou “AM”.
- 2** Prima e mantenha premido **TUNING +** ou **-** até a indicação de frequência começar a mudar, depois solte-o.

A frequência muda à medida que o sistema busca uma estação. A busca pára automaticamente quando uma estação é sintonizada. Nessa altura, aparecem “TUNED” e “STEREO” (para um programa em FM estéreo).

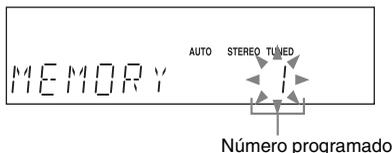


**Se “TUNED” não aparecer e a busca não parar**

Regule a frequência da estação de rádio desejada como descrito nos passos 2 até 6 de “Programação de sintonização manual”.

### 3 Prima **TUNER MEMORY**.

Um número programado pisca. Execute os passos 4 e 5 enquanto o número programado pisca.



### 4 Prima **PRESET +** ou **-** repetidamente para seleccionar o número programado desejado.

### 5 Prima **ENTER**.

Aparece “COMPLETE”.

### 6 Repita os passos 1 a 5 para guardar outras estações.

### Programação de sintonização manual

Podemos sintonizar manualmente e guardar em memória a frequência de rádio das estações desejadas.

### 1 Prima **TUNER/BAND** repetidamente para seleccionar “FM” ou “AM”.

### 2 Prima **TUNING +** ou **-** repetidamente para sintonizar a estação desejada.

### 3 Prima **TUNER MEMORY**.

Um número programado pisca. Execute os passos 4 e 5 enquanto o número programado pisca.

### 4 Prima **PRESET +** ou **-** repetidamente para seleccionar o número programado desejado.

### 5 Prima **ENTER**.

Aparece “COMPLETE”.

### 6 Repita os passos 1 a 5 para guardar outras estações.

## Outras operações

Para	Faça o seguinte
Sintonizar uma estação com um sinal fraco	Siga o procedimento descrito em “Programação de sintonização manual”.
Regular outra estação para o número programado existente	Comece do passo 1. Após o passo 3, prima PRESET + ou – repetidamente para seleccionar o número programado onde deseja guardar a outra estação.

### Para mudar o intervalo de sintonização AM (excepto nos modelos europeu e russo)

O intervalo de sintonização AM vem predefinido de fábrica em 9 kHz (ou 10 kHz para algumas áreas). Para mudar o intervalo de sintonização AM, sintonize primeiro qualquer estação AM e em seguida desligue o sistema. Enquanto mantém premido ■ na unidade, prima TUNER/BAND na unidade. Quando muda o intervalo, todas as estações AM programadas são apagadas. Para repor o intervalo, repita o mesmo procedimento.

#### Nota

Não pode mudar o intervalo de sintonização AM no modo de Economia de Energia (página 36).

#### Sugestão

Para melhorar a recepção, regule as antenas fornecidas ou ligue uma antena exterior existente no mercado.

## Ouvir rádio

Pode ouvir uma estação de rádio seleccionando uma estação programada ou sintonizando manualmente a estação.

### Ouvir uma estação programada

#### — Sintonização Programada

Programa primeiro as estações de rádio na memória do sintonizador (consulte “Programar estações de rádio” (página 27)).

- 1** Prima TUNER/BAND repetidamente para seleccionar “FM” ou “AM”.
- 2** Prima PRESET + ou – repetidamente para seleccionar a estação programada desejada.



## Ouvir uma estação de rádio não programada

— *Sintonização Manual*

- 1 Prima TUNER/BAND repetidamente para seleccionar “FM” ou “AM”.
- 2 Prima TUNING + ou – repetidamente para sintonizar a estação desejada.

### Para cortar o som

Prima MUTING.

Prima MUTING novamente ou VOLUME + para restaurar o som.

### Para ouvir um programa em FM estéreo sem o efeito de estéreo

Quando um programa em FM estéreo apresentar ruído estático, prima FM MODE repetidamente até aparecer “MONO”. Não haverá efeito estéreo, mas a recepção melhorará.

### Sugestões

- Para melhorar a recepção, regule as antenas fornecidas ou ligue uma antena exterior existente no mercado.
- Mantenha premido TUNING + ou –. A indicação da frequência muda e a busca pára quando o sistema sintoniza uma estação (Sintonização Automática).
- Para gravar os programas de rádio, use a gravação manual (páginas 31 e 35).

## Utilizar o Sistema de Dados de Rádio (RDS)

(Modelo europeu apenas)

### O que é o sistema de dados de rádio?

O sistema de dados de rádio (RDS) é um serviço de emissão que permite que estações de rádio enviem informação adicional juntamente com os sinais regulares do programa. Este sintonizador oferece funções RDS convenientes como nome da estação. RDS só existe em estações FM.\*

### Nota

O RDS pode não funcionar correctamente se a estação sintonizada não transmitir correctamente o sinal RDS ou se o sinal for fraco.

\* Nem todas as estações FM fornecem serviço RDS, nem todas fornecem o mesmo tipo de serviços. Se não está familiarizado com o sistema RDS, verifique junto as suas estações de rádio locais os detalhes dos serviços RDS na sua área.

## Recepção de emissões RDS

### Selecione simplesmente uma estação da banda FM.

Quando sintoniza uma estação que fornece serviços RDS, o nome da estação aparece no visor.

### Para verificar a informação RDS

Cada vez que premir DISPLAY, o visor muda ciclicamente da seguinte forma:

Nome da estação<sup>1)</sup> → Número programado<sup>2)</sup> e frequência → Visor do relógio (durante alguns segundos) → Estado do efeito (durante alguns segundos)

<sup>1)</sup> Se a emissão RDS não for correctamente recebida, o nome da estação pode não aparecer no visor.

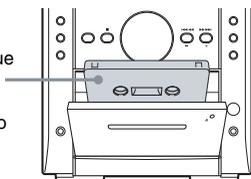
<sup>2)</sup> O número programado é mostrado apenas se programa estações de rádio (página 27).

## Cassete – Reprodução

### Introduzir uma cassete

- 1 Prima **▲** PUSH OPEN/CLOSE na unidade.
- 2 Coloque uma cassete gravada/gravável no compartimento de cassetes.

Com o lado que deseja reproduzir/gravar voltado para a frente.



### Reproduzir uma cassete

Pode utilizar uma cassete TYPE I (normal).

- 1 Coloque uma cassete.
- 2 Prima **TAPE** (ou **FUNCTION +** ou – repetidamente) para comutar a função para **TAPE**.
- 3 Prima **▷** (ou **TAPE ▶** na unidade). Inicia-se a reprodução.

### Outras operações

Para	Faça o seguinte
Parar a reprodução	Prima <b>■</b> .
Avançar rápido ou rebobinar	Prima <b>◀◀</b> ou <b>▶▶</b> .
Comutar para a função <b>TAPE</b> de outra fonte	Prima <b>TAPE ▶</b> na unidade. Inicia-se a reprodução automaticamente quando a cassete é colocada.
Cortar o som	Prima <b>MUTING</b> . Prima <b>MUTING</b> novamente ou <b>VOLUME +</b> para restaurar o som.
Retirar uma cassete	Prima <b>▲</b> PUSH OPEN/CLOSE na unidade no modo de paragem.

## Cassete – Gravação

### Gravar numa cassete as suas faixas de CD preferidas

#### — Gravação Sincronizada CD-TAPE

Pode gravar numa cassete um CD inteiro. Pode utilizar uma cassete TYPE I (normal).

- 1 Coloque uma cassete gravável.
- 2 Coloque um CD que quer gravar.
- 3 Prima **DVD** (ou **FUNCTION +** ou – repetidamente) para comutar a função para **DVD**.
- 4 Prima **CD SYNC** na unidade.  
O deck de cassetes fica à espera para gravação.  
“REC” pisca.
- 5 Prima **● REC PAUSE/START** na unidade.

A gravação começa.

#### Sugestões

- Se a cassete chegar ao fim do lado da frente antes de concluir a gravação, a cassete pára automaticamente e o leitor de CD/DVD entra no modo de Retomar a Reprodução.
- Para continuar a gravação no lado oposto, prima **■** duas vezes primeiro para cancelar o Retomar a Reprodução, ejecte e volte a colocar a cassete, depois execute os passos 1 e 2 de “Para executar a Gravação Sincronizada a partir da faixa desejada” (página 31). Pode então continuar a Gravação Sincronizada a partir da faixa desejada.

## Para executar a Gravação Sincronizada a partir da faixa desejada

Pode seleccionar a primeira faixa na Gravação Sincronizada.

- 1 Após executar os passos 1 a 4, prima ◀◀ ou ▶▶ repetidamente para seleccionar o número de faixa desejada.
- 2 Prima ● REC PAUSE/START na unidade enquanto o número de faixa seleccionada estiver a piscar.  
A gravação começa.

## Para gravar um CD especificando a ordem de faixa

Pode gravar apenas as suas faixas de CD preferidas usando a Reprodução Programada. Entre os passos 3 e 4, execute os passos 2 a 5 de “Criar um programa personalizado” (página 18).

## Para parar a gravação

Prima ■.

### Notas

- A Gravação Sincronizada de CDs não está disponível em DVDs, VIDEO CDs, faixas de áudio MP3 e ficheiros de imagem JPEG.
- Não pode ouvir outras fontes enquanto grava.
- Se o modo de reprodução estiver regulado para Reprodução Repetida ou Reprodução Aleatória, muda automaticamente para Reprodução Normal no passo 4.
- O efeito de som comuta automaticamente para “FLAT” no passo 4.

## Gravar numa cassette manualmente

### — Gravação Manual

Pode gravar numa cassette apenas as partes que gosta de um disco (DVD, VIDEO CD, CD e MP3) ou programa de rádio.

Pode gravar também a partir dos componentes ligados (consulte “Ligar os componentes opcionais” (página 40)).

Utilize os botões na unidade para a operação.

- 1 Coloque uma cassette gravável.
- 2 Prima um dos seguintes botões para seleccionar a fonte desejada para gravar.
  - DVD ▶▶ II: Para gravar do leitor de CDs/DVDs deste sistema. A reprodução inicia automaticamente se um disco estiver colocado. Prima ■ para parar a reprodução. Para cancelar o Retomar a Reprodução, prima ■ duas vezes.
  - TUNER/BAND: Para gravar a partir do sintonizador deste sistema.
  - TV: Para gravar a partir do componente opcional ligado à tomadas TV IN L/R.
- 3 Prima ● REC PAUSE/START.  
O deck de cassetes fica à espera para gravação.  
“REC” pisca.
- 4 Prima ● REC PAUSE/START, depois inicie a reprodução da fonte que deseja gravar.  
A gravação começa.

## Para parar a gravação

Prima ■.

## Notas

- Não pode ouvir outras fontes enquanto grava.
- Se não houver som gravado quando grava de um DVD, regule “Dolby Digital” ou “DTS” para “PCM” em “AV” no Visor de Configuração.
- O efeito de som comuta automaticamente para “FLAT” no passo 3.

## Sugestão

Para gravar a partir do sintonizador:

Se for ouvido ruído durante a gravação a partir do sintonizador, mova a respectiva antena para reduzir o ruído.

## Ajuste do som

### Seleccionar o efeito de som

Prima **PRESET EQ** repetidamente para seleccionar o programa que deseja.

O nome programado aparece no visor.

### Para cancelar o efeito de som

Prima **PRESET EQ** repetidamente até aparecer no visor “FLAT”.

### Opções do efeito de som

EQ	Efeito
ROCK	Os graves e agudos são muito aumentados. Isto dá às faixas de música de rock e dança um som mais potente.
JAZZ	Os graves e agudos são de certa forma aumentados. Isto faz com que espectáculos instrumentais ao vivo tais como jazz e outros pequenos agrupamentos brilhem sem perder os timbres naturais dos instrumentos.
CLASSIC	Os agudos indesejados são atenuados, permitindo-lhe desfrutar da música de forma relaxada. Este modo é adequado a orquestras, solos de piano e outra música clássica.
TV	Os agudos são muito aumentados. Isto facilita a audição de notícias de TV, diálogos dramáticos e outras formas de elocução.
MP3	Os graves são aumentados e os agudos muito aumentados para compensar a elevada variação que se perde durante a compressão. Isso permite-lhe apreciar o som mais semelhante ao original.
MOVIE	Sons expansivos e ressonantes são reproduzidos artificialmente e os graves são também aumentados. Isso permite-lhe desfrutar de filmes com uma sensação de pleno espaço tal como estar numa sala de cinema.

## Cantar

### *(Modelos asiático e da Oceânia CMT-SX2D apenas)*

Pode cantar acompanhando um disco através da ligação de um microfone opcional.

### Ajustar o microfone

Utilize os botões na unidade para a operação.

- 1** Rode MIC LEVEL para MIN para reduzir o nível de controlo do microfone.
- 2** Ligue um microfone opcional à tomada de microfones MIC.
- 3** Inicie a reprodução da música.
- 4** Ajuste o volume do microfone rodando MIC LEVEL.

### Após ter terminado

Rode MIC LEVEL para MIN e desligue o microfone da tomada MIC.

### Para utilizar VIDEO CDs ou DVDs

Ligue o seu televisor e coloque-o na entrada de vídeo correcta.

### Sugestão

Para cantar karaoke de CD multiplex, prima AUDIO repetidamente no telecomando durante a reprodução para seleccionar “Esquerdo” ou “Direito” (consulte “Alterar o som” (página 20)).

## Mistura e gravação de sons

Pode “misturar” sons reproduzindo um dos componentes e cantando ou falando para um microfone (não fornecido).

O som misturado pode ser gravado numa cassette.

Utilize os botões na unidade para a operação.

- 1** Prepare a fonte de som que deseja misturar.
- 2** Coloque uma cassette gravável.
- 3** Prima o botão de função da fonte que deseja gravar (por exemplo, DVD ► II).

Quando quiser gravar de um disco, prima ■ duas vezes para cancelar o Retomar a Reprodução.

- 4** Prima ● REC PAUSE/START.

O deck de cassetes fica à espera para gravação.  
“REC” pisca.

- 5** Prima ● REC PAUSE/START e em seguida comece a cantar, falar ou reproduzir a fonte desejada.

A gravação começa.

### Para parar a gravação

Prima ■.

### Sugestões

- Se ocorrer feedback acústico (uivado), afaste o microfone dos altifalantes ou mude a direcção do microfone.
- Se quiser gravar a sua voz através apenas do microfone, pode fazê-lo seleccionando a função de DVD quando um disco for colocado e não estiver a reproduzir um disco.

## Temporizador

### Adormecer com música

#### — Temporizador Sleep

Pode regular o sistema para se desligar passado um certo período de tempo e adormecer com o som da música.

#### Prima SLEEP.

Cada vez que premir o botão, o visor dos minutos (a hora de desligar) muda ciclicamente da seguinte forma:

AUTO\* → 90 → 80 → 70 → ... → 10 → OFF

\* O sistema desliga-se automaticamente em 100 minutos ou após o disco ou cassete actual acabarem de tocar.

#### Outras operações

Para	Prima
Verificar o tempo restante*	SLEEP uma vez.
Mudar o tempo para desligar	SLEEP repetidamente para seleccionar a hora que deseja.
Cancelar a função de temporizador Sleep	SLEEP repetidamente até que apareça "SLEEP OFF".

\* Não pode verificar o tempo restante se seleccionar "AUTO".

#### Nota

Não ajuste em "AUTO" durante a Gravação Sincronizada numa cassete.

#### Sugestão

Pode usar o Temporizador Sleep, mesmo se não tiver acertado o relógio.

## Acordar com música

### — Temporizador de Reprodução

Pode acordar com música a uma hora programada. Certifique-se que acertou o relógio (consulte "Acertar o relógio" (página 12)). Utilize os botões no telecomando para a operação.

#### 1 Prepare a fonte de som que deseja reproduzir.

- CD/DVD: Coloque um disco.
- Cassete: Coloque uma cassete.
- Sintonizador: Sintonize a estação de rádio programada (consulte "Ouvir rádio" (página 28)).

#### 2 Prima CLOCK/TIMER SET.

#### 3 Prima ◀◀ ou ▶▶ repetidamente para seleccionar "PLAY SET", depois prima ENTER.

Aparece "ON" e a indicação da hora pisca.

#### 4 Acerte a hora para iniciar a reprodução.

Prima ◀◀ ou ▶▶ repetidamente para acertar a hora, depois prima ENTER.

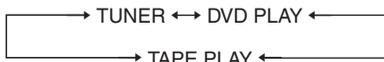
A indicação dos minutos pisca.

Prima ◀◀ ou ▶▶ repetidamente para acertar os minutos, depois prima ENTER.

#### 5 Acerte a hora para parar a reprodução seguindo o mesmo procedimento do passo 4.

#### 6 Prima ◀◀ ou ▶▶ repetidamente até aparecer a fonte de som que deseja.

Cada vez que premir o botão, o visor muda ciclicamente da seguinte forma:



#### 7 Prima ENTER.

O tipo de temporizador ("PLAY TIMER"), o tempo de início, tempo de paragem e fonte de som aparecem sucessivamente, antes de voltar o visor inicial.

**8** Prima **VOLUME +** ou **-** para ajustar o volume.

**9** Prima **I/⏻** para desligar o sistema.

### Outras operações

Para	Faça o seguinte
Verificar a definição	<b>1</b> Prima <b>CLOCK/TIMER SELECT</b> . <b>2</b> Prima <b>⏮</b> ou <b>⏭</b> repetidamente até aparecer “ <b>PLAY SEL</b> ”, depois prima <b>ENTER</b> .
Mudar a definição	Comece do passo 1.
Cancelar o temporizador	<b>1</b> Prima <b>CLOCK/TIMER SELECT</b> . <b>2</b> Prima <b>⏮</b> ou <b>⏭</b> repetidamente até aparecer “ <b>TIMER OFF</b> ”, depois prima <b>ENTER</b> .

### Notas

- Não pode activar o Temporizador de Reprodução e Temporizador de Gravação ao mesmo tempo.
- Se usar o Temporizador de Reprodução e o Temporizador Sleep ao mesmo tempo, a definição com o tempo de fim antecipado assume prioridade.
- O sistema liga-se 15 segundos antes da hora programada. Não opere o sistema desde o momento que o sistema se liga até começar a reprodução.
- Se o sistema estiver ligado 15 segundos antes do tempo programado, o Temporizador de Reprodução não será activado.
- Não pode usar o componente opcional ligado às tomadas TV IN L/R como fonte de som para Temporizador de Reprodução.

## Gravar com temporizador de programas de rádio

### — Temporizador de Gravação

Pode gravar uma estação de rádio programada desde uma hora especificada.

Para a gravação temporizada, tem primeiro que programar a estação de rádio (consulte “Programar estações de rádio” (página 27)) e acertar o relógio (consulte “Acertar o relógio” (página 12)).

Utilize os botões no telecomando para a operação.

**1** Prima **CLOCK/TIMER SET**.

**2** Prima **⏮** ou **⏭** repetidamente para seleccionar “**REC SET**”, depois prima **ENTER**.

Aparece “**ON**” e a indicação da hora pisca.

**3** Acerte a hora para começar a gravar.

Prima **⏮** ou **⏭** repetidamente para acertar a hora, depois prima **ENTER**.

A indicação dos minutos pisca.

Prima **⏮** ou **⏭** repetidamente para acertar os minutos, depois prima **ENTER**.

**4** Acerte a hora para parar a gravação seguindo o mesmo procedimento do passo 3.

O tipo de temporizador (“**REC TIMER**”), o tempo de início, o tempo de paragem e “**TUNER REC**” aparecem sucessivamente, antes de voltar o visor inicial.

**5** Coloque uma cassete gravável.

**6** Sintonize a estação de rádio programada (consulte “Ouvir uma estação programada” (página 28)).

**7** Prima **I/⏻** para desligar o sistema.

## Outras operações

Para	Faça o seguinte
Verificar a definição	<b>1</b> Prima CLOCK/TIMER SELECT. <b>2</b> Prima ◀◀ ou ▶▶ repetidamente até aparecer “REC SEL”, depois prima ENTER.
Mudar a definição	Comece do passo 1.
Cancelar o temporizador	<b>1</b> Prima CLOCK/TIMER SELECT. <b>2</b> Prima ◀◀ ou ▶▶ repetidamente até aparecer “TIMER OFF”, depois prima ENTER.

### Notas

- Não pode activar o Temporizador de Reprodução e Temporizador de Gravação ao mesmo tempo.
- Se usar o Temporizador de Gravação e o Temporizador Sleep ao mesmo tempo, a definição com o tempo de fim antecipado assume prioridade.
- O sistema liga-se 15 segundos antes da hora programada. Não opere o sistema desde o momento que o sistema se liga até começar a reprodução.
- Se o sistema estiver ligado 15 segundos antes do tempo programado, o Temporizador de Gravação não será activado.
- O volume é reduzido ao mínimo durante a gravação.
- Note que se o Temporizador de Gravação for regulado para a mesma hora em que a fonte de som do Temporizador de Reprodução está regulado para gravar em cassete, o som do Temporizador de Gravação pode ser gravado na cassete.

## Visor

### Desligar o visor

#### — Modo de Economia de Energia

O visor do relógio pode ser desligado para minimizar o consumo de energia durante a espera (Modo de Economia de Energia).

**Prima DISPLAY repetidamente enquanto o sistema estiver desligado até o visor do relógio desaparecer.**

#### Para cancelar o Modo de Economia de Energia

Prima DISPLAY enquanto o sistema estiver desligado. Sempre que premir o botão, o visor muda da seguinte forma:

Visor do relógio\* ↔ Visor apagado (Modo de Economia de Energia)

\* O relógio só é mostrado se o tiver acertado.

#### Sugestões

- O temporizador continua a funcionar no Modo de Economia de Energia.
- O indicador I/☹ acende-se mesmo no Modo de Economia de Energia.

## Regular o brilho dos indicadores

#### Prima DIMMER repetidamente.

Cada vez que premir no botão, a definição muda ciclicamente da seguinte forma:

DIMMER OFF → DIMMER 1 → DIMMER 2\*

\* DIMMER 2 é o mais escuro.

## Visualizar no visor a informação acerca do disco

Pode verificar o tempo de reprodução e tempo restante da faixa ou do disco actual.

### Verificar a informação do disco (DVD/VIDEO CD/CD/MP3/JPEG)

#### Prima DISPLAY.

Cada vez que premir o botão, o visor muda ciclicamente da seguinte forma:

#### ■ Quando reproduz um DVD

Tempo de reprodução decorrido do título actual  
→ Tempo restante do capítulo actual → Tempo restante do título actual → Visor do relógio (durante alguns segundos) → Estado do efeito (durante alguns segundos)

#### ■ Quando reproduz um CD/VIDEO CD sem função PBC

Tempo de reprodução decorrido da faixa actual  
→ Tempo restante da faixa actual → Tempo restante do disco<sup>1)</sup> → Visor do relógio (durante alguns segundos) → Estado do efeito (durante alguns segundos)

#### ■ Quando reproduz um VIDEO CD com funções PBC (Ver. 2.0)

Tempo de reprodução decorrido da faixa actual<sup>2)</sup>  
→ Visor do relógio (durante alguns segundos)  
→ Estado do efeito (durante alguns segundos)

#### ■ Quando reproduz um MP3

Tempo de reprodução decorrido da faixa actual  
→ Visor do relógio (durante alguns segundos)  
→ Estado do efeito (durante alguns segundos)

#### ■ Quando reproduz um JPEG

Número do ficheiro actual → Visor do relógio (durante alguns segundos) → Estado do efeito (durante alguns segundos)

#### ■ Quando prime DISPLAY no modo de paragem

Número total de títulos/faixas do disco e tempo de reprodução total do disco actual<sup>3)</sup> → Visor do relógio (durante alguns segundos) → Estado do efeito (durante alguns segundos)

<sup>1)</sup> Estes não são mostrados durante a Reprodução Aleatória ou Reprodução Programada.

<sup>2)</sup> Pode não aparecer em imagens estáticas.

<sup>3)</sup> VIDEO CDs e CDs apenas

## Visualizar no visor do ecrã a informação acerca do disco

Pode verificar o tempo de reprodução e tempo restante do título, capítulo ou faixa actuais.

### Prima DISPLAY.

Cada vez que premir o botão, o visor muda ciclicamente da seguinte forma:

#### ■ Quando reproduz um DVD

Tempo de reprodução decorrido do título actual  
→ Tempo restante do capítulo actual → Tempo restante do título actual

#### ■ Quando reproduz um VIDEO CD

Tempo de reprodução decorrido da faixa actual  
→ Tempo restante da faixa actual\* → Tempo restante do disco actual\*

#### ■ Quando reproduz um CD

Tempo de reprodução decorrido da faixa actual  
→ Tempo restante da faixa actual → Tempo restante do disco actual

#### ■ Quando reproduz um MP3

Tempo de reprodução decorrido da faixa actual

#### ■ Quando reproduz um JPEG

Número do ficheiro actual e número total de ficheiros

\* Quando reproduzir um VIDEO CD sem funções PBC

### Para desligar o visor

Prima DISPLAY repetidamente até o visor desaparecer.

## Visualizar a informação do sintonizador no visor

### Prima DISPLAY enquanto ouve o rádio.

Cada vez que premir o botão, o visor muda ciclicamente da seguinte forma:

Nome da estação<sup>1)</sup> → Número programado<sup>2)</sup> e frequência → Visor do relógio (durante alguns segundos) → Estado do efeito (durante alguns segundos)

<sup>1)</sup> Modelo europeu apenas

<sup>2)</sup> O número programado é mostrado apenas se programa estações de rádio (página 27).

## Componentes opcionais

# Controlar a TV com o telecomando

Pode utilizar os seguintes botões no telecomando para operar uma televisão Sony.

Para	Prima
Ligar ou desligar a televisão	TV I/⏻ enquanto mantém premido o botão TV
Comutar a fonte de entrada da televisão entre TV e outras fontes de entrada	TV/VIDEO enquanto mantém premido o botão TV
Mudar os canais da TV	TV CH +/- ou os botões numéricos enquanto mantém premido o botão TV
Ajustar o volume do(s) altifalante(s) da TV	TV VOL +/- enquanto mantém premido o botão TV

## Utilizar a função THEATRE SYNC

THEATRE SYNC permite-lhe ligar a sua TV SONY e este sistema, mudar o modo de sistema para “DVD”, e depois comutar a fonte de entrada da TV que regula com o premir de um botão.

Use o telecomando para a operação.

### 1 Prima e mantenha premido TV/VIDEO enquanto introduz o código para a fonte de entrada da TV ligada a este sistema (veja a tabela abaixo) usando os botões numéricos.

A fonte de entrada da TV está seleccionada.

Número	Fonte de entrada da TV
0	Sem fonte de entrada (Predefinição)
1	VIDEO1
2	VIDEO2
3	VIDEO3
4	VIDEO4

Número	Fonte de entrada da TV
5	VIDEO5
6	VIDEO6
7	VIDEO7
8	VIDEO8
9	COMPONENT 1 INPUT
CLEAR	COMPONENT 2 INPUT
PRESET EQ	COMPONENT 3 INPUT
ENTER	COMPONENT 4 INPUT

### 2 Prima e mantenha premido TV CH + enquanto introduz o código para tempo de transmissão (veja a tabela abaixo) usando os botões numéricos.

O tempo de transmissão do telecomando está seleccionado.

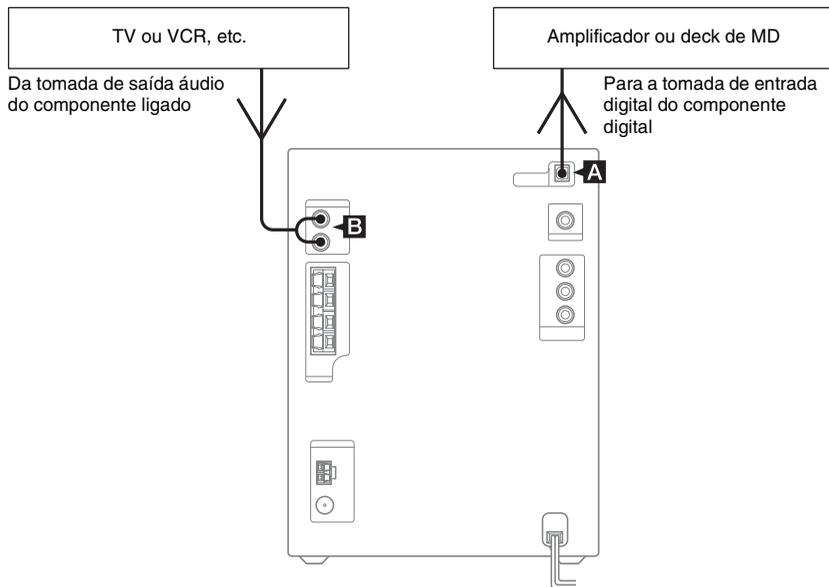
Número	Tempo de transmissão
1	0,5 (Predefinição)
2	1
3	1,5
4	2
5	2,5
6	3
7	3,5
8	4

#### Notas

- Esta função é apenas para a série de TVs da SONY, no entanto, alguns produtos de TV podem também não funcionar.
- Se esta função não funcionar, altere o tempo de transmissão. O tempo de transmissão varia dependendo da TV.
- Se a distância entre a TV e este sistema for muito grande, esta função pode não funcionar. Instale o sistema junto à TV.
- Mantenha o telecomando apontado na direcção da TV e deste sistema.
- Nos modelos europeu e russo, se a tomada  LINE-TV e as tomadas COMPONENT VIDEO OUT estiverem ambas ligadas a uma TV, ao premir o botão THEATRE SYNC pode não comutar a fonte de entrada da TV, dependendo desta.

## Ligar os componentes opcionais

Para melhorar o seu sistema, pode ligar componentes opcionais. Consulte as instruções de operação fornecidas com cada componente. Usa-se para fins ilustrativos um modelo norte-americano.



### **A Tomada DIGITAL OUT (OPTICAL)**

Use um cabo digital óptico (quadrado, não fornecido) para ligar um amplificador, deck de MDs ou deck de DAT com tomada de entrada digital óptica. Sai depois o som quando a função do sistema estiver regulada em DVD. Ao ligar este sistema à tomada de entrada óptica do amplificador opcional equipado com Dolby Digital ou decodificador DTS, pode desfrutar o som do canal 5.1.

Para além disso, quando o CD ou DVD áudio for PCM linear, pode efectuar uma gravação digital a partir deste sistema para deck de MDs ou deck de DAT.

#### **Notas**

- Durante a reprodução de faixas de áudio MP3, não consegue saída de áudio digital.

- Pode gravar áudio digital a partir deste sistema apenas quando a função DVD estiver seleccionada.
- Não pode efectuar uma gravação digital de disco protegido contra cópias através de componente digital ligado a este sistema. Além disso, pode não ser possível a reprodução dependendo do componente ligado.
- Quando liga um componente que não suporta Dolby Digital ou DTS à tomada DIGITAL OUT (OPTICAL) e faz sair um stream de bits Dolby Digital ou DTS, pode-se ouvir ruído do componente ligado.

### **B Tomadas TV IN L/R**

Utilize os cabos de áudio (não fornecidos) para ligar um componente analógico opcional (TV ou VCR, etc.) a estas tomadas. Pode depois gravar ou ouvir a partir do componente através deste sistema.

## Ouvir o áudio de um componente ligado

Utilize os botões na unidade para a operação.

- 1 Ligue os cabos de áudio.**  
Consulte “Ligar os componentes opcionais” (página 40).
- 2 Rode o controlo do VOLUME na direcção de – para reduzir o volume.**
- 3 Prima TV para mudar para a função TV.**
- 4 Inicie a reprodução do componente ligado.**
- 5 Rode o controlo do VOLUME para ajustar o volume.**

## Desfrutar do som do canal 5.1 com o amplificador opcional

- 1 Ligue um cabo óptico digital.**  
Consulte “Ligar os componentes opcionais” (página 40).
- 2 Ligue 6 altifalantes a um amplificador AV equipado com descodificador.**  
Em relação à colocação do altifalante, consulte as instruções de operação fornecidas com o amplificador ligado.
- 3 Prima  DISPLAY no modo de paragem.**  
Aparece o Visor de Configuração.
- 4 Prima  ou  repetidamente para seleccionar “AV”, depois prima ENTER.**
- 5 Prima  ou  repetidamente para seleccionar “Dolby Digital” ou “DTS”, depois prima ENTER.**
- 6 Prima  ou  repetidamente para seleccionar “Bit Stream”, depois prima ENTER.**
- 7 Prima  DISPLAY para desligar o Visor de Configuração.**
- 8 Comute a saída para o som Dolby Digital do canal 5.1 ou som DTS do canal 5.1.**  
Consulte “Alterar o som/legenda/ângulo” (página 20).

## Gravar áudio de um componente ligado

- 1 Ligue os cabos de áudio.**  
Consulte “Ligar os componentes opcionais” (página 40).
- 2 Inicie a gravação manualmente.**  
Consulte “Gravar numa cassette manualmente” (página 31).

## Gravar num componente ligado

- 1 Ligue um cabo óptico digital.**  
Consulte “Ligar os componentes opcionais” (página 40).
- 2 Prima DVD (ou FUNCTION + ou – repetidamente) para comutar a função para DVD.**  
A reprodução começa automaticamente se for introduzido um disco com função de reprodução automática. Prima ■ para parar a reprodução. Para cancelar o Retomar a Reprodução, prima ■ duas vezes.
- 3 Inicie a gravação com o componente digital ligado (deck de MDs, etc.).**  
Consulte as instruções de operação fornecidas com o componente ligado.
- 4 Prima ▷ (ou DVD ► II na unidade) para retomar a reprodução.**

### Notas

- Não pode fazer a gravação digital nos seguintes casos.
  - DVDs protegidos contra cópia
  - Saída de stream de bits DVD Dolby Digital ou DTS
  - CD-Rs/CD-RWs gravados em formato de CD de música
- Não pode efectuar a gravação quando “Dolby Digital” ou “DTS” em “AV” estiver regulado em “Bit Stream”.

Caso se depare com algum problema no seu sistema, faça o seguinte:

- 1 Certifique-se que o cabo de alimentação e cabos do altifalante estão bem ligados e em segurança.
- 2 Tente encontrar o seu problema na lista de verificação da resolução de problemas abaixo e tome as medidas correctivas indicadas.

Se o problema persistir após efectuar tudo acima, consulte o seu concessionário Sony mais próximo.

Note que se o pessoal de assistência mudar algumas peças durante a reparação, estas peças podem ser retidas.

### Quando o indicador I/⏻ pisca

Desligue imediatamente o cabo de alimentação e verifique o seguinte.

- Se o seu sistema tiver um selector de tensão, está este regulado na tensão correcta? Verifique a tensão da sua região, depois certifique-se se o selector de tensão está regulado correctamente.
- Os cabos + e - do altifalante estão em curto-circuit?
- Está a usar os altifalantes fornecidos?
- Está alguma coisa a obstruir os orifícios da ventilação na parte traseira do sistema?

Verifique tudo acima e resolva quaisquer problemas detectados. Após o indicador I/⏻ parar de piscar, volte a ligar o cabo de alimentação e ligue o sistema. Se o indicador ainda piscar, ou se a origem do problema não puder ser detectada mesmo após verificar tudo acima, consulte o seu concessionário Sony mais próximo.

## Aspectos gerais

### Aparece no visor “-- --:-- --”.

- Ocorreu uma falha de corrente. Acerte novamente o relógio (página 12) e as definições do temporizador (páginas 34 e 35).

### O acerto do relógio/programação de rádio/temporizador foi cancelado.

- Volte a executar o seguinte:
  - “Acertar o relógio” (página 12)
  - “Programar estações de rádio” (página 27)
  - “Adormecer com música” e “Acordar com música” (página 34)
  - “Gravar com temporizador de programas de rádio” (página 35)

### Ausência de som.

- Prima VOLUME +.
- Certifique-se de que os auscultadores não estão ligados.
- Verifique as ligações dos altifalantes (página 9).
- Não há saída de áudio durante o Temporizador de Gravação.
- O sistema está no modo de pausa ou modo de reprodução ao retardador. Prima ▷ (ou DVD ►|| na unidade) para voltar à Reprodução Normal.
- Regule “Dolby Digital” ou “DTS” em “AV” para “PCM”.

### Há muito zumbido ou ruído.

- Afaste o sistema da fonte de ruído.
- Ligue o sistema a uma tomada de parede diferente.
- Instale um filtro de ruído (que existe no mercado) no cabo de alimentação.

### Não pode ajustar o temporizador.

- Acerte novamente o relógio (página 12).

### O temporizador não funciona.

- Verifique a configuração do temporizador e regule a hora certa (páginas 34 e 35).
- Cancelar a função de temporizador Sleep (página 34).

---

### O telecomando não funciona.

- Retire o obstáculo.
- Aproxime o telecomando ao sistema.
- Aponte o telecomando para o sensor do sistema.
- Substitua as pilhas (R6/tamanho AA).
- Coloque o sistema afastado de luzes fluorescentes.

---

### Há feedback acústico.

- Reduza o volume.
- Mova o microfone para longe dos altifalantes ou mude a direcção do microfone (modelos asiático e da Oceânia CMT-SX2D apenas).

---

### Persiste a irregularidade da cor no ecrã do televisor.

- Desligue uma vez o televisor e volte a ligá-lo passado 15 a 30 minutos. Se a irregularidade de cor persistir, coloque os altifalantes afastados do televisor.

---

## Altifalantes

---

### O som sai só de um canal ou o volume não é balanceado entre o canal esquerdo e direito.

- Verifique a ligação dos altifalantes e a sua colocação.
- A fonte a ser reproduzida é mono.

---

### Som com falta de graves.

- Verifique se as tomadas + e – dos altifalantes estão ligadas correctamente.

---

## Leitor de DVD/VIDEO CD/CD/MP3/JPEG

---

### O compartimento dos discos não abre e aparece “LOCKED”.

- Contacte o seu concessionário Sony ou um serviço de assistência autorizado da Sony.

---

### O compartimento dos discos não fecha.

- Coloque o disco correctamente.
- Feche sempre o compartimento premindo ▲ na unidade. Tentar fechar o compartimento com os dedos pode causar problemas ao leitor.

---

### O disco não se ejecta.

- Não consegue ejectar o disco durante gravação sincronizada de CDs. Prima ■ para cancelar a gravação sincronizada de CDs, depois prima ▲ na unidade para ejectar o disco.
- Consulte o concessionário Sony mais próximo.

---

### A reprodução não se inicia.

- Abra o compartimento dos discos e verifique se tem disco.
- Limpe o disco (página 50).
- Substitua o disco.
- Coloque o disco que este sistema possa reproduzir (página 5).
- Coloque o disco correctamente.
- Coloque o disco no compartimento com a etiqueta virada para cima.
- Retire o disco e limpe a humidade, depois deixe o sistema ligado durante algumas horas até a humidade se evaporar.
- Prima ▷ (ou DVD ►|| na unidade) para iniciar a leitura.
- O código regional do DVD não corresponde ao do sistema.

---

### O som salta.

- Limpe o disco (página 50).
- Substitua o disco.
- Tente deslocar o sistema para um local sem vibrações (por exemplo, para cima de uma base estável).
- Tente afastar os altifalantes do sistema ou colocá-los em bases separadas. Quando escuta a alto volume uma faixa com sons graves, a vibração dos altifalantes pode fazer com que o som salte.

---

### A reprodução não se inicia desde a primeira faixa.

- Prima PLAY MODE repetidamente até desaparecerem “PGM” e “SHUF” para voltar à Reprodução Normal.
- O Retomar a Reprodução foi seleccionado. Prima ■ no modo de paragem, depois inicie a reprodução (página 15).
- O título, DVD ou menu PBC aparecem automaticamente no ecrã da TV.

---

**A reprodução inicia automaticamente.**

- O DVD apresenta uma função de reprodução automática.

---

**A reprodução pára automaticamente.**

- Alguns discos podem conter um sinal de pausa automática. Durante a reprodução desses discos, a reprodução pára ao sinal de pausa automática.

---

**Não pode executar algumas funções tais como Paragem, Pesquisa, Reprodução ao retardador, Reprodução Repetida, Reprodução Aleatória ou Reprodução Programada.**

- Dependendo do disco, pode não ser possível executar algumas das operações acima. Consulte as instruções de operação fornecidas com o disca.

---

**A faixa de áudio MP3 não pode ser reproduzida.**

- A gravação não foi executada de acordo com o formato ISO9660 Nível 1 ou Nível 2, ou Joliet no formato de expansão.
- A faixa de áudio MP3 não tem a extensão “.MP3”.
- Os dados não estão armazenados no formato MP3.
- Discos com ficheiros sem ser MPEG1 Audio Layer-3 não podem ser reproduzidos.
- Regule “Data CD Priority” em “AV” para “MP3” (página 23).
- A reprodução é possível até 16 níveis.
- O álbum inclui mais de 999 faixas de áudio MP3.

---

**As faixas de áudio MP3 demoram mais tempo a reproduzir que outras.**

- Após o sistema ler todas as faixas nos discos, a reprodução pode demorar mais tempo do que o habitual se:
  - o número de álbuns ou faixas no disco for muito grande.
  - a estrutura de organização do álbum e faixa for muito complexa.

---

**O ficheiro de imagem JPEG não pode ser reproduzido.**

- O CD de dados não é gravado no formato JPEG conforme com o formato ISO9660 Nível 1/Nível 2 ou Joliet.
- O ficheiro de imagem JPEG não possui a extensão “.JPG” ou “.JPEG”.
- Os dados não estão formatados em JPEG mesmo embora tenham a extensão “.JPG” ou “.JPEG”.
- Regule “Data CD Priority” em “AV” para “JPEG” (página 23).
- A reprodução é possível até 16 níveis.
- O álbum inclui mais de 999 ficheiros de imagem JPEG.

---

**O som perde o efeito de estéreo quando reproduz um VIDEO CD ou um CD.**

- Prima AUDIO repetidamente durante a reprodução para seleccionar “Stereo” (consulte “Alterar o som” (página 20)).
- Verifique se o sistema está ligado correctamente.

---

**A gravação não foi efectuada correctamente quando se procedeu a uma gravação digital de leitor de CD/DVD deste sistema para um componente opcional ligado à tomada DIGITAL OUT (OPTICAL).**

- Sai da tomada DIGITAL OUT (OPTICAL) dados de áudio sem qualquer processamento de som, para que os dados de áudio sejam produzidos ligeiramente antes do som dos altifalantes. Assim, inicie a gravação do componente opcional antecipadamente quando efectuar uma gravação digital para um componente opcional ligado (deck de MDs, etc.).

## Imagem

---

### Não há imagem.

- Prima  $\triangleright$  (ou DVD  $\blacktriangleright$  na unidade).
- Verifique se o sistema está ligado em segurança.
- O cabo de vídeo está danificado. Substitua-o por um novo.
- Certifique-se de que liga o sistema à tomada de entrada de vídeo da sua TV (página 9).
- Certifique-se que liga o televisor e o opera correctamente.
- Certifique-se que selecciona a entrada de vídeo no televisor para visualizar as imagens do sistema.
- Quando reproduz um VIDEO CD, certifique-se de que regula o sistema de cores correctamente, de acordo com o sistema (de cores) da sua TV (modelos asiático e da Oceânia apenas).
- Certifique-se de que liga o sistema e a sua TV usando o cabo vídeo/SCART para poder ver as imagens.
- Nos modelos europeu e russo, quando ligar a sua TV e a tomada  $\text{LINE-TV}$  deste sistema usando um cabo SCART (não fornecido), certifique-se de que VIDEO OUT SELECTOR está regulado para EURO AV (os sinais RGB não saem quando o VIDEO OUT SELECTOR estiver regulado para COMPONENT). Também neste caso regule o sistema para formato de entrelaçamento (página 23). Quando ligar a sua TV e a tomada COMPONENT VIDEO OUT deste sistema usando um cabo de componente (não fornecido), certifique-se de que VIDEO OUT SELECTOR está regulado para COMPONENT.
- Nos modelos europeu e russo, desligue o sistema quando comutar o VIDEO OUT SELECTOR. A definição não muda enquanto o sistema estiver ligado.
- Excepto nos modelos europeu e russo, quando ligar a sua TV e a tomada VIDEO OUT deste sistema usando o cabo de vídeo (fornecido), regule o sistema para o formato de entrelaçamento (página 23).
- Regulou o formato progressivo mas a sua TV não consegue aceitar o sinal em formato progressivo. Neste caso, devolva a definição ao formato de entrelaçamento (predefinição) (página 23).
- Mesmo se a sua TV for compatível com sinais de formato progressivo (525p/625p), a imagem pode ser afectada quando regula o formato progressivo. Neste caso, devolva a definição ao formato de entrelaçamento (predefinição) (página 23).

---

### Aparece ruído da imagem.

- Limpe o disco.
- Quando reproduz um VIDEO CD, o sistema de cores é diferente. Regule o sistema de cores para corresponder à sua TV (página 22) (modelos asiático e da Oceânia apenas).

---

### O rácio de aspecto do ecrã não pode ser mudado mesmo que configure “TV Type” em “AV” no Visor de Configuração quando reproduz uma imagem panorâmica.

- O rácio de aspecto está fixo no seu DVD.
- Dependendo do televisor, pode não ser possível alterar o rácio de aspecto.

---

### As mensagens não aparecem no ecrã no idioma desejado.

- Selecione o idioma que quer para o visor do ecrã em “OSD” em “Language” no Visor de Configuração (página 21).

---

### O idioma para a banda sonora não pode ser alterado.

- As faixas multilingues não estão gravadas no DVD em reprodução.
- O DVD proíbe a alteração do idioma para a banda sonora.

---

### O idioma da legenda não pode ser alterado.

- As legendas multilingues não estão gravadas no DVD em reprodução.
- O DVD proíbe a alteração das legendas.

---

### A legenda não pode ser desactivada.

- O DVD proíbe desactivar as legendas.

---

### Os ângulos não podem ser alterados.

- Múltiplos ângulos não estão gravados no DVD em reprodução.
  - O DVD proíbe a alteração dos ângulos.
-

## Sintonizador

**Muito zumbido ou ruído/não pode receber estações.** (“TUNED” ou “STEREO” piscam no visor)

- Regule a banda e frequência adequadas (página 27).
- Ligue a antena correctamente (página 9).
- Encontre um local e uma orientação que ofereçam boa recepção e monte a antena outra vez. Se não conseguir obter uma boa recepção, recomendamos que ligue uma antena exterior existente no mercado.
- A antena filiforme FM fornecida recebe sinais ao longo de todo o seu comprimento e por isso certifique-se de que a estica completamente.
- Coloque as antenas o mais afastadas possível dos cabos dos altifalantes.
- Consulte o concessionário Sony mais próximo se a antena de AM fornecida sair da base de plástico.
- Tente desligar o equipamento eléctrico da proximidade.

**Um programa de FM estéreo não pode ser recebido em estéreo.**

- Prima FM MODE repetidamente até desaparecer “MONO”.

## Deck de cassetes

**A cassette não grava nem é reproduzida, ou há uma diminuição no nível do som.**

- As cabeças estão sujas. Limpe-as (página 50).
- As cabeças de gravação/reprodução estão magnetizadas. Desmagnetize-as (página 50).

**A cassette não apaga completamente.**

- As cabeças de gravação/reprodução estão magnetizadas. Desmagnetize-as (página 50).

**Há flutuação de velocidade excessiva ou o som cai.**

- Os cabrestantes e rolos de compressão estão sujos. Limpe-os (página 50).

**O ruído aumenta ou as altas frequências são apagadas.**

- As cabeças de gravação/reprodução estão magnetizadas. Desmagnetize-as (página 50).

**A cassette não grava.**

- Não está uma cassette colocada. Coloque uma cassette.
- A patilha foi retirada da cassette. Cubra a patilha partida com fita adesiva (página 50).
- A fita foi enrolada até ao fim.
- Regule “Dolby Digital” ou “DTS” em “AV” para “PCM”.

**Aparece no visor “TAPE ERR”.**

- Prima I/⏏ para desligar o sistema e retire quaisquer cassetes do compartimento das cassetes. Depois desligue o cabo de alimentação e volte a ligá-lo. Depois prima I/⏏ para ligar o sistema.  
Se ainda aparecer “TAPE ERR”, consulte o seu concessionário Sony mais próximo.

## Componentes opcionais

**Ausência de som.**

- Consulte os parâmetros Gerais “Ausência de som.” (página 43) e verifique a condição do sistema.
- Ligue o componente correctamente (página 40) enquanto verifica:
  - se os cabos estão ligados correctamente.
  - se as fichas dos cabos estão firmemente colocadas até ao fim.
- Ligue o componente ligado.
- Consulte as instruções de operação fornecidas com o componente ligado e inicie a reprodução.

**Se o sistema continuar a não funcionar correctamente depois de ter executado as medidas acima, reinicie o sistema como se segue:**

Utilize os botões na unidade para a operação.

- 1 Retire o disco se estiver colocado.
- 2 Desligue o cabo de alimentação.
- 3 Volte a ligar o cabo de alimentação.
- 4 Prima I/⏻ para ligar o sistema.
- 5 Prima DVD ▶|| para comutar a função para DVD e certifique-se de que “NO DISC” é apresentado.
- 6 Prima ■, PLAY MODE e DVD ▶|| ao mesmo tempo.

O sistema é restabelecido para as definições de fábrica excepto no que toca às definições do DVD. Deve regular as definições que executou, tais como estações programadas, relógio e temporizador.

**Para voltar a configuração DVD às predefinições\*, execute repor como se segue:**

A operação pode apenas ser regulada usando o ecrã da TV.

- 1 Prima ☐ DISPLAY no modo de paragem.
- 2 Prima ← ou → repetidamente para seleccionar “Reset”, depois prima ENTER.
- 3 Prima ← ou → repetidamente para seleccionar “YES”, depois prima ENTER. Demora alguns segundos a concluir. Não prima I/⏻ quando restabelecer o sistema.

\* Excepto em definições de Classificação (Controlo Parental)

## Mensagens

Uma das seguintes mensagens pode aparecer ou piscar no visor durante a operação.

### DVD/VIDEO CD/CD/MP3/JPEG

---

#### CAN'T PLAY

- Foi colocado um disco que não pode ser reproduzido.
- Foi colocado um disco com código de região não suportada.

---

#### NO DISC

Não há nenhum disco na unidade.

---

#### NOT IN USE

Premiu um botão inválido.

---

## Cassete

---

#### NO TAB

Não pode gravar a cassete pois a patilha foi retirada da cassete.

---

#### NO TAPE

Não há uma cassete no deck de cassetes.

---

#### TAPE ERR

Ocorreu uma avaria no deck de cassetes.

---

### Precauções

#### Tensão de operação

Antes de operar o sistema, verifique se a tensão de operação do seu sistema é idêntica à tensão da sua rede local.

#### Segurança

- Este aparelho não está desligado da fonte de alimentação CA enquanto estiver ligado a uma tomada de parede, mesmo que o aparelho tenha sido desligado.
- Desligue o sistema da tomada de parede se não o utilizar durante um longo período de tempo. Para desligar o cabo de alimentação puxe-o pela ficha. Nunca puxe pelo cabo.
- Se qualquer objecto sólido ou líquido cair para dentro do sistema, desligue o sistema e mande-o verificar a técnicos qualificados antes de o continuar a utilizar.
- O cabo de alimentação CA deve ser mudado somente em loja de assistência habilitada para tal.

#### Colocação

- Não coloque o sistema numa posição inclinada.
- Não coloque o sistema em locais que sejam;
  - Extremamente quentes ou frios
  - Sujos ou poeirentos
  - Muito húmidos
  - Sujos a vibrações
  - Sujos a luz solar directa.
- Tenha cuidado ao colocar a unidade ou os altifalantes em superfícies submetidas a tratamento especial (com cera, óleo, polimento, etc.) pois há risco de surgimento de manchas ou descoloração da superfície.

#### Sobreaquecimento

- Embora o sistema sobreaqueça durante o funcionamento, isso não é um mau funcionamento.
- Coloque o sistema num local com ventilação adequada para evitar a acumulação de calor no sistema.
- Se usar este sistema de forma continuada num elevado volume, a temperatura da parte de cima, lateral e fundo da caixa aumenta consideravelmente. Para evitar queimar-se, não toque no aparelho.
- Para evitar um mau funcionamento, não cubra o orifício de ventilação para a ventoinha de refrigeração.

#### No caso de se observar irregularidade da cor junto a um ecrã de televisão

Com o tipo de sistema de altifalante magneticamente blindado, os altifalantes podem ser instalados junto a um aparelho de televisão. No entanto, a irregularidade da cor pode ser observada ainda no ecrã da televisão dependendo do tipo de aparelho de televisão.

#### Caso se observe irregularidade da cor...

Desligue uma vez o televisor e volte a ligá-lo passado 15 a 30 minutos.

#### Se observar novamente a irregularidade da cor...

Coloque os altifalantes longe do aparelho de televisão.

#### AVISO IMPORTANTE

Atenção: Este sistema é capaz de manter indefinidamente no ecrã da sua TV uma imagem de vídeo fixa ou visor do ecrã. Caso deixe a imagem fixa de vídeo ou a imagem de visor do ecrã no seu televisor por um período prolongado, existe o risco de ocorrer avaria permanente no ecrã. Os televisores de projecção são muito susceptíveis a isso.

#### Operação

- Se o sistema for transportado directamente de um local frio para um local quente, ou for colocado numa sala muito húmida, poderá haver condensação de humidade nas lentes no interior do leitor de CD/DVD. Caso isto ocorra, o sistema não funcionará correctamente. Retire o disco e deixe o sistema ligado durante cerca de uma hora até a humidade se evaporar.
- Quando deslocar o sistema, retire qualquer disco.

Se tiver alguma questão ou problema relativo ao seu sistema, consulte o concessionário Sony mais próximo.

## Notas sobre os discos

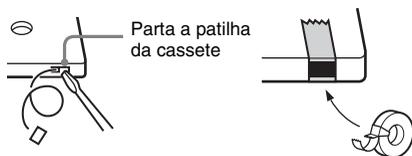
- Antes da reprodução, limpe o disco com um pano de limpeza. Limpe o disco a partir do centro.
- Não use solventes tais como benzina, diluentes, produtos de limpeza comerciais ou spray anti-estático para LPs de vinil.
- Não exponha o disco à luz directa solar ou fontes de calor tais como tubos de ar quente, nem o deixe num carro estacionado ao sol.
- Não use discos rodeados por anel protector. Isto pode provocar o mau funcionamento do sistema.
- Quando usar discos que possuam cola ou substância aderente semelhante no lado da etiqueta do disco ou caso se tenha usado uma tinta especial quando a etiqueta foi impressa, existe a possibilidade de o disco ou a etiqueta aderir às peças dentro da unidade. Quando isso ocorre, não é possível remover o disco, e pode também causar o mau funcionamento da unidade. Certifique-se que o lado da etiqueta do disco não está aderente antes de o usar.  
Não se devem usar os seguintes tipos de disco:
  - Discos alugados ou usados com selos onde a cola está para além do selo. O perímetro do selo no disco é pegajoso.
  - Discos que têm as etiquetas impressas numa tinta especial que é pegajosa quando se toca nelas.

## Limpeza do exterior do aparelho

Limpe o aparelho, painel e controlos com um pano macio levemente embebido numa solução de detergente suave. Não utilize nenhum tipo de esfregão abrasivo, pó de limpeza ou solventes tal como diluente, benzina ou álcool.

## Para guardar uma cassette permanentemente

Para evitar que uma cassette seja acidentalmente gravada por cima, parta a patilha da cassette do lado A ou B como ilustrado.



Se mais tarde desejar voltar a utilizar a cassette para gravação, cubra a patilha partida com fita adesiva.

## Antes de colocar uma cassette no deck de cassetes

Retire qualquer folga da fita. Ou a fita pode ficar emranhada nas peças do deck de cassetes e danificar-se.

## Quando usar uma cassette com mais de 90 minutos

A fita é muito elástica. Não mude frequentemente as operações da cassette como reprodução, paragem e bobinagem rápida. A fita pode ficar emaranhada no deck de cassetes.

## Limpeza das cabeças da cassette

Limpe as cabeças da cassette depois de cada 10 horas de utilização. Certifique-se de que limpa as cabeças da cassette antes de iniciar uma gravação importante ou depois de reproduzir uma cassette velha. Utilize cassetes de limpeza do tipo seco ou húmido existentes no mercado. Para detalhes, consulte as instruções da cassette de limpeza.

## Desmagnetização das cabeças da cassette

Desmagnetize as cabeças da cassette e as partes metálicas que têm contacto com a fita todas as 20 a 30 horas de utilização com uma cassette de desmagnetização existente no mercado. Para detalhes, consulte às instruções da cassette de desmagnetização.

# Especificações

## Secção do amplificador

### Modelo norte-americano:

#### CMT-DX2D

Potência de saída contínua RMS (referência):  
50 + 50 watts (6 ohms a  
1 kHz, 10% THD)  
Distorção harmónica total inferior a 0,07% (6 ohms a  
1 kHz, 25 W)

### Modelos europeu e russo:

#### CMT-DX2D

Potência de saída DIN (nominal):  
40 + 40 watts (6 ohms a  
1 kHz, DIN)  
Potência de saída contínua RMS (referência):  
50 + 50 watts (6 ohms a  
1 kHz, 10% THD)  
Potência de saída da música (referência):  
100 + 100 watts (6 ohms a  
1 kHz, 10% THD)

### Modelos coreano e tailandês:

#### CMT-DX2D/SX2D

O seguinte medido a 220 V CA, 60 Hz  
Potência de saída DIN (nominal):  
35 + 35 watts  
(6 ohms a 1 kHz, DIN)  
Potência de saída contínua RMS (referência):  
45 + 45 watts  
(6 ohms a 1 kHz, 10%  
THD)

### Outros modelos:

#### CMT-DX2D/SX2D

O seguinte medido a 120 V/240 V CA, 50/60 Hz  
Potência de saída DIN (nominal):  
40 + 40 watts  
(6 ohms a 1 kHz, DIN)  
Potência de saída contínua RMS (referência):  
50 + 50 watts  
(6 ohms a 1 kHz, 10%  
THD)

### Entradas

TV IN (tomadas RCA): tensão 1 V,  
impedância 47 kilohms  
MIC (tomada RCA) (modelos asiático e da Oceânia  
CMT-SX2D apenas): sensibilidade de 1 mV,  
impedância de 10 kilohms

### Saídas

VIDEO OUT (tomada RCA) (excepto nos modelos  
europeu e russo): nível máx. de saída  
1 Vp-p, não balanceado,  
Sincronização negativa,  
impedância de carga de  
75 ohms  
LINE-TV (modelos europeus e russo apenas):  
nível máx. de saída 1 Vp-p,  
não balanceado,  
Sincronização negativa,  
impedância de carga de  
75 ohms

### COMPONENT VIDEO OUT:

Y: 1 Vp-p, 75 ohms  
Pb, Pr: 0,7 Vp-p, 75 ohms

### DIGITAL OUT (OPTICAL) (Tomada conectora óptica quadrada, painel traseiro)

Comprimento de onda 660 nm

### PHONES (mini tomada estéreo):

aceita auscultadores de  
8 ohms ou mais

### SPEAKER:

aceita impedância de  
6 ohms

## Secção do leitor de discos

Sistema Sistema de disco  
compacto, áudio digital e  
vídeo  
Laser Laser semiconductor  
(DVD:  $\lambda=650$  nm,  
CD:  $\lambda=790$  nm)  
Duração da emissão:  
contínua  
Resposta de frequência DVD (PCM 48 kHz):  
2 Hz – 22 kHz ( $\pm 1$  dB)  
CD: 2 Hz – 20 kHz ( $\pm 1$  dB)  
Formato de sistema de cores de vídeo  
Modelos pan-americanos:  
NTSC  
Modelos europeu e russo:  
PAL  
Outros modelos: NTSC,  
PAL

## Secção do deck de cassetes

Sistema de gravação	2 canais estéreo de 4 faixas
Resposta de frequência	40 – 13.000 Hz, utilizando cassette Sony TYPE I
Flutuação de velocidade	±0,15% W.Peak (IEC) 0,1% W.RMS (NAB) ±0,2% W.Peak (DIN)

## Secção do sintonizador

Sintonizador de FM estéreo, de FM/AM  
superheteródino

### Secção do sintonizador de FM

Gama de sintonização	87,5 – 108,0 MHz (passo de 50 kHz)
Antena	Antena filiforme FM
Terminais de antena	75 ohms não balanceados
Frequência intermédia	10,7 MHz

### Secção do sintonizador de AM

Gama de sintonização	
Modelos pan-americanos:	530 – 1.710 kHz (com intervalo de sintonização regulado em 10 kHz) 531 – 1.710 kHz (com intervalo de sintonização regulado em 9 kHz)
Modelos europeu e russo:	531 – 1.602 kHz (com intervalo de sintonização regulado em 9 kHz)

Outros modelos:	530 – 1.710 kHz (com intervalo de sintonização regulado em 10 kHz) 531 – 1.602 kHz (com intervalo de sintonização regulado em 9 kHz)
-----------------	---

Antena	Antena de quadro AM
Terminais de antena	Terminal da antena exterior
Frequência intermédia	450 kHz

## Altifalante

Sistema de altifalantes	2 vias, tipo reflexo de graves, tipo magneticamente blindado
Unidades dos altifalantes	
Woofers:	12 cm, tipo cónico
Tweeters:	4 cm, tipo cónico
Impedância nominal	6 ohms
Dimensões (l/a/p)	Aprox. 170 × 250 × 220 mm
Peso	Aprox. 3,0 kg líquido por altifalante

## Aspectos gerais

Alimentação	
Modelo norte-americano:	120 V CA, 60 Hz
Modelos europeu e russo:	230 V CA, 50/60 Hz
Modelo australiano:	230 – 240 V CA, 50/60 Hz
Modelo coreano:	220 V CA, 60 Hz
Modelo tailandês:	220 V CA, 50/60 Hz
Modelo de Taiwan:	120 V CA, 50/60 Hz
Outros modelos:	110 – 120 V, 220 – 240 V CA, 50/60 Hz Regulável com o selector de tensão

Consumo	
Modelo norte-americano:	110 watts
Modelos europeu e russo:	110 watts
Modelos australiano, coreano e tailandês:	0,3 watts (no modo de economia de energia)
Outros modelos:	110 watts
Dimensões (l/a/d) (excl. altifalantes)	110 watts
Modelos pan-americano, europeu, russo, australiano e coreano:	Aprox. 190 × 250 × 301 mm
Outros modelos:	Aprox. 190 × 250 × 310 mm
Peso (excl. altifalantes)	Aprox. 5,9 kg
Acessórios fornecidos:	Telecomando (1) Pilhas R6 (tamanho AA) (2) Antena de quadro AM (1) Antena filiforme FM (1) Cabo de vídeo (1) (excepto nos modelos europeu e russo) Almofadas do altifalante (8)

Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.

## Glossário

### Álbum

Secção de uma peça de música num Data CD com faixas de áudio MP3 ou ficheiros de imagem JPEG.

### Capítulo

Secções de uma imagem ou peça musical num DVD que são mais pequenas que títulos. Um título é composto de vários capítulos. Atribui-se a cada capítulo um número que lhe permite localizar o capítulo que deseja.

### Código Regional

Este sistema é utilizado para proteger direitos de autor. Atribui-se um número de região a cada sistema de DVD ou disco DVD em conformidade com a região de vendas. Cada código regional é mostrado no sistema assim como na embalagem do disco. O sistema pode reproduzir os discos que correspondem ao seu código regional. O sistema pode também reproduzir discos com a marca “”. Mesmo quando o código regional não é mostrado no DVD, o limite de região pode estar activado.

### Controlo de Reprodução (PBC)

Sinais codificados em VIDEO CDs (Versão 2.0) para controlar a reprodução. Ao usar os ecrãs do menu gravados em VIDEO CDs com funções PBC, pode desfrutar da reprodução de programas interactivos simples, programas com funções de pesquisa, etc.

Este sistema está conforme a Ver. 1.1 e Ver. 2.0 das normas de VIDEO CD. Pode desfrutar de dois tipos de reprodução dependendo do tipo de disco.

#### VIDEO CDs sem funções PBC (Discos Ver. 1.1)

Desfrute de reprodução de vídeo (imagens em movimento) assim como música.

#### VIDEO CDs com funções PBC (Discos Ver. 2.0)

Reproduza software interactivo usando ecrãs de menu visualizados no ecrã da TV (reprodução PBC), para além das funções de reprodução vídeo dos discos de Ver. 1.1. Além disso, pode reproduzir imagens estáticas de alta resolução, se forem incluídas no disco.

### Controlo Parental

Uma função do DVD para limitar a reprodução do disco conforme a idade dos utilizadores de acordo com o nível de limitação em cada país/região. A limitação varia de disco para disco; quando é activada, a reprodução é completamente proibida, as cenas violentas são omitidas ou substituídas por outras cenas, etc.

### Dolby Digital

Este formato de som para salas de cinema é mais avançado que Dolby Surround Pro Logic. Neste formato, os altifalantes de surround produzem um som estéreo com uma variação de frequência expandida e é disponibilizado um canal subwoofer independente para graves profundos. Este formato é também chamado “5.1” porque um canal subwoofer conta como canal 0.1 (visto que funciona apenas quando é necessário um efeito de graves profundos). Todos os seis canais neste formato são gravados separadamente para obter uma melhor separação de canais. Além disso, como todos os sinais são processados digitalmente, ocorre menos degradação de sinal.

### DTS

A tecnologia de compressão áudio digital que a Digital Theater Systems, Inc. desenvolveu. Esta tecnologia obedece ao canal surround 5.1. O canal surround é estéreo e há um canal subwoofer discreto neste formato. DTS oferece os mesmos 5.1 canais discretos de áudio digital de alta qualidade. Consegue-se a boa separação de canais porque os dados de todos os canais são gravados discretos e processados em digital.

## DVD

Um disco contém até 8 horas de imagens em movimento, embora o seu diâmetro seja igual ao de um CD.

A capacidade de dados de um DVD de camada simples e um lado único, a 4,7 GB (Gigabytes), é 7 vezes a de um CD. Mais ainda, a capacidade de dados de um DVD de dupla camada e um lado único é de 8,5 GB, um DVD de camada simples e lado duplo é de 9,4 GB, e de um DVD de dupla camada e lado duplo é de 17 GB.

Os dados da imagem utilizam o formato MPEG 2, uma das normas mundiais em tecnologia de compressão digital. Os dados da imagem são comprimidos até cerca de 1/40 do seu tamanho original. O DVD utiliza também tecnologia de codificação de taxa variável que altera os dados a atribuir de acordo com o estado da imagem. Os dados de áudio são gravados em Dolby Digital assim como em PCM, permitindo-lhe desfrutar uma presença de áudio mais realista. Mais ainda, o DVD vem com várias funções avançadas tais como múltiplos ângulos, funções multilíngue e Controlo parental.

## DVD-RW

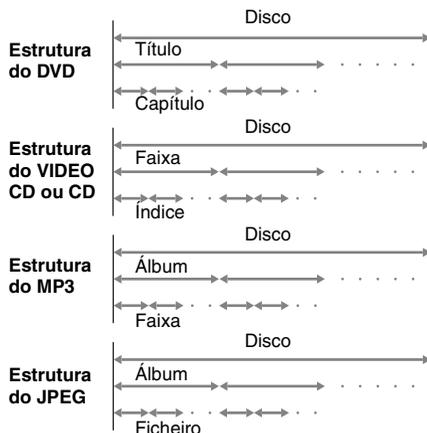
Um DVD-RW é um disco gravável e regravável que tem o mesmo tamanho de um DVD VIDEO. O DVD-RW tem dois modos diferentes: Modo VR e modo de Vídeo. DVD-RWs criados no modo de Vídeo têm o mesmo formato de um DVD VIDEO, ao passo que os discos criados no modo VR (Gravação de Vídeo) permitem que os conteúdos sejam programados ou editados.

## DVD+RW

Um DVD+RW (mais RW) é um disco gravável e regravável. DVD+RWs usam um formato de gravação que é comparável ao formato DVD VIDEO.

## Faixa

Secções de uma imagem ou uma peça musical num CD, VIDEO CD, MP3 ou JPEG. Cada faixa recebe um número permitindo-lhe localizar aquela que quiser.



## Ficheiro

Secção de uma imagem num CD de dados com ficheiros de imagem JPEG.

## Formato de entrelaçamento (Varrimento entrelaçado)

O formato de entrelaçamento mostra linha sim linha não de uma imagem como um “campo” único e é o método padrão para mostrar imagens na televisão. Os campos de número par mostram as linhas pares de uma imagem e o campo ímpar mostra as linhas de numeração ímpar de uma imagem.

## Formato progressivo (varrimento sequencial)

Em contraste ao formato de Entrelaçamento, o formato progressivo pode reproduzir 50 a 60 fotogramas por segundo reproduzindo todas as linhas de varrimento (525 linhas no sistema NTSC, 625 linhas no sistema PAL). A qualidade geral da imagem aumenta e as imagens fixas, texto e linhas horizontais aparecem mais nítidas. Este formato é compatível com o formato progressivo 525 ou 625.

## Função de múltiplos ângulos

Vários ângulos ou perspectivas da câmara de vídeo para uma cena são gravados em alguns DVDs.

**Função multilingue**

Estão gravados em alguns DVDs vários idiomas para som ou legendas numa imagem.

**Índice (CD)/Índice Vídeo (VIDEO CD)**

Um número que divide uma faixa em secções para fácil localização do ponto desejado num VIDEO CD ou num CD. Dependendo do disco, não é possível gravar índices.

**Menu de Reprodução**

A reprodução usando os ecrãs de menu gravados em VIDEO CDs com funções PBC. Pode desfrutar de software interativo simples usando a função de menu de reprodução.

**Multi Sessão**

Este é um método de gravação que permite acrescentar dados através do método Track-At-Once. Os CDs convencionais começam numa área de controlo do CD chamada Lead-in e terminam numa área chamada Lead-out. Um CD Multi Sessão é um CD com sessões múltiplas, em que cada segmento de Lead-in a Lead-out é considerado como sessão única.

CD-Extra: Este formato grava áudio (dados de CD de áudio) das faixas na sessão 1 e dados das faixas na sessão 2.

**Pausa automática**

Uma pausa automática segundo o sinal codificado no disco durante a reprodução de um VIDEO CD. Se o leitor de CD/DVD não retomar a reprodução por um período longo, prima ▷ (ou DVD ►|| na unidade) para retomar a reprodução manualmente.

**Software de filme, software de vídeo**

Os DVDs podem ser classificados como software de filme ou de vídeo. Os DVDs de filme contêm as mesmas imagens (24 quadros por segundo) dos exibidos nas salas de cinema. Os DVDs de vídeo, tais como séries dramáticas e comédias de televisão, passam imagens a 30 fotogramas (ou 60 campos) por segundo.

**Título**

As secções mais longas de uma imagem ou peça musical num DVD; um filme, etc., para uma peça de imagem em software de vídeo; ou um álbum, etc., para uma peça musical em software de áudio. Cada título recebe um número permitindo-lhe localizar aquele que quiser.

**VIDEO CD**

Um disco compacto que contém imagens em movimento.

Os dados da imagem utilizam o formato MPEG 1, uma das normas mundiais em tecnologia de compressão digital. Os dados da imagem são comprimidos até cerca de 1/140 do seu tamanho original. Consequentemente, um VIDEO CD de 12 cm pode conter até 74 minutos de imagens em movimento.

VIDEO CDs incluem também dados de áudio compactos. Os sons fora do alcance da audição humana são comprimidos ao passo que os sons que ouvimos não o são. Os VIDEO CDs podem guardar 6 vezes a informação de áudio dos CDs de áudio convencionais.

Há 2 versões de VIDEO CDs.

- Versão 1.1: Somente imagens em movimento e sons podem ser reproduzidos.
- Versão 2.0: Pode reproduzir imagens fixas de alta resolução e desfrutar das funções PBC.

Este sistema está conforme ambas as versões.

# Lista da localização de botões e páginas de referência

## Como utilizar esta página

Utilize esta página para localizar os botões e outras partes do sistema que são mencionadas no texto.

Nome do botão/parte	Número da ilustração	Página de referência
TUNER/BAND	7	(27, 28, 31)

## Unidade principal

### ORDEM ALFABÉTICA

#### A - O

- CD SYNC **10** (30)
- Compartimento das cassetes **16** (30)
- Compartimento dos discos **5** (13)
- Controlo do VOLUME **17** (41)
- DISPLAY **9** (29, 36, 37, 38)
- Janela do visor **3**
- MIC LEVEL\* **14** (33)

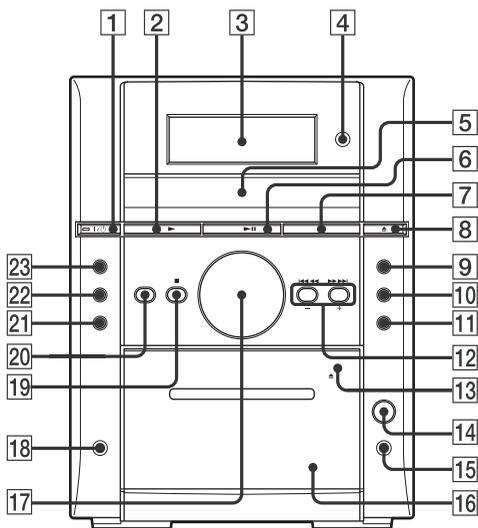
#### P - Z

- PLAY MODE **23** (14, 18, 48)
- PRESET EQ **22** (32)
- PROGRESSIVE **21** (23)
- Sensor do telecomando **4**
- Tomada MIC\* **15** (33)
- Tomada PHONES **18**
- TUNER/BAND **7** (27, 28, 31)
- TUNING +/- **12** (27, 29)
- TV **20** (31, 41)

### DESCRIÇÃO DOS BOTÕES

- I/⏻ (ligado/em espera) **1** (10, 48)
- TAPE ▶ (reprodução) **2** (30)
- DVD ▶|| (reprodução/pausa) **6** (13, 31, 42, 48)
- ▲ (abrir/fechar) **8** (13)
- REC PAUSE/START (gravação) **11** (30, 33)
- ◀/▶ (rebobinagem/avanço rápido) **12** (14, 30)
- ◀◀/▶▶ (recuo/avanço) **12** (14, 31)
- ▲ PUSH OPEN/CLOSE (ejeção) **13** (30)
- (paragem) **19** (11, 14, 23, 28, 30, 31, 33, 42, 48)

\* Modelos asiático e da Oceânia CMT-SX2D apenas



# Telecomando

## ORDEM ALFABÉTICA

### A - O

- ANGLE **5** (21)  
 AUDIO **4** (20, 33)  
 Botões numéricos\* **14** (15, 16, 18, 19, 24, 39)  
 CLEAR **34** (18, 19, 25)  
 CLOCK/TIMER SELECT **20** (35, 36)  
 CLOCK/TIMER SET **20** (12, 34, 35)  
 DIMMER **37** (36)  
 DISPLAY **17** (29, 36, 37, 38)  
 DVD **36** (11, 12, 13, 16, 18, 23, 25, 30, 42)  
 ENTER **12** **25** (12, 16, 18, 19, 21, 22, 24, 27, 34, 35, 41, 48)  
 FM MODE **35** (29)  
 FUNCTION +/- **2** (11, 12, 13, 16, 18, 23, 25, 30, 42)  
 MENU **6** (16, 17)  
 MUTING **26** (14, 29, 30)

### P - Z

- PLAY MODE **15** (14, 18)  
 PRESET + **28** (27, 28)  
 PRESET - **32** (27, 28)  
 PRESET EQ **24** (32)  
 REPEAT **35** (17)  
 SEARCH **3** (19)  
 SLEEP **18** (34)  
 SUBTITLE **23** (21)  
 TAPE **16** (30)  
 THEATRE SYNC **19** (39)  
 TOP MENU **13** (16)  
 TUNER/BAND **21** (27, 28)  
 TUNER MEMORY **22** (27)  
 TUNING + **9** (27, 29)  
 TUNING - **11** (27, 29)  
 TV **30** (39)  
 TV CH + **28** (39)  
 TV CH - **32** (39)  
 TV/VIDEO **18** (39)  
 TV VOL +/-\* **7** (39)  
 VOLUME +/-\* **7** (14, 29, 30, 35)

## DESCRIÇÃO DOS BOTÕES

- I/⏻ (ligado/em espera) **1** (10, 35, 48)  
 TV I/⏻ **1** (39)  
 ◀ SLOW/SLOW ▶ **8** (14)  
 ▶▶ (avanço rápido) **9** (14, 30)  
 || (pausa) **10** (14)  
 ◀◀ (rebobinagem) **11** (14, 30)  
 ⬆/⬇/⬅/➡ **12** (12, 14, 21, 41, 48)  
 ☐ DISPLAY **27** (12, 21, 41, 48)  
 ▶▶▶ (avanço) **28** (12, 14, 31, 34)  
 ■ (paragem) **29** (11, 14, 23, 30, 31, 33, 42)  
 ▷ (reprodução)\* **31** (13, 30, 42)  
 ◀◀ (recuo) **32** (12, 14, 31, 34)  
 ⏪ RETURN **33** (16)  
 -/- **34**

\* O ▷, botões número 5 e VOLUME + (TV VOL +) têm pontos tácteis. Use o ponto táctil como referência quando opera o sistema.

